



#13094-MEWS
#41990023/01



Ocean Explorers Curiosity Cove™ 2-in-1 Activity Jumper

Spielcenter • Активен център • Centre d'activités • Motorička igračka
Centru de activități • Aktivitetscenter • Centar za igru • Interaktívne hopsadlo
Igralni center • Interaktivní skákadlo • Játékközpont

WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНО ПОЛЗВАНЕ.

IMPORTANT ! CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE.

VAŽNO! SPREMITI OVE UPUTE ZA KASNIJU UPORABU.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.

VIKTIGT! SPÅRA FÖR FRAMTIDA BEHOV.

VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

DÔLEŽITÉ! ODLOŽTE SI TENTO NÁVOD NA POUŽITIE, ABY STE SI HO MOHLI V PRÍPADE POTREBY OPÄŤ PREČITAŤ.

POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

babyeinstein.com

Deutsch

WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

WARNUNG

ZUR VERHINDERUNG ERNSTHAFTER ODER TÖDLICHER VERLETZUNGEN:

- Verwenden Sie das Spielcenter nur dann, wenn ALLE folgenden Bedingungen für das Kind erfüllt sind:
 - ist mindestens 6 Monate alt.
 - kann selbstständig sitzen.
 - ist weniger als 76,2 cm groß (30 Zoll).
 - wiegt weniger als 11 kg (25 lbs.).
- Verwenden Sie das Produkt NICHT in gefährlichen Umgebungen oder Situationen:
 - Kinder, die bereits selbstständig stehen oder gehen können, dürfen NICHT im Sitz des Produkts sitzen.
 - Behalten Sie das Kind IMMER im Blick, während es sich im Sitz befindet. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
 - Bewegen Sie NIEMALS das Produkt, wenn sich ein Kind darin befindet.
 - Bringen Sie KEINE zusätzlichen Schnüre oder Gurte am Produkt an.
 - Verwenden Sie das Gerät AUSSCHLIESSLICH mit dem bereitgestellten Zubehör.
 - Verwenden Sie das Produkt NICHT als Schaukel.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Kind ordnungsgemäß und sicher im Sitz positioniert ist.
 - Dieses Produkt sollte nur für kurze Zeitspannen (etwa 20 Minuten) genutzt werden.
 - Andere Kinder dürfen nicht in der Nähe des Produkts spielen.
 - Stellen Sie sicher, dass die Höheneinstellungen an allen Seiten gleich sind, bevor Sie das Kind in den Sitz setzen.

STURZGEFAHR:

Kleinkinder können aus dem Sitz FALLEN und sich am Kopf verletzen.

- Lassen Sie das Kind NIEMALS unbeaufsichtigt. • Behalten Sie das Kind IMMER im Blick, während es sich im Sitz befindet.
- Verwenden Sie das Produkt NIEMALS in der Nähe von Treppen.
- Stellen Sie das Gerät auf einen flachen, ebenen Untergrund, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt NICHT auf einer erhöhten Fläche auf.
- Das Produkt kann durch die Bewegungen des Kindes verschoben werden.

STRANGULATIONSGEFAHR:

Schnüre können zur Strangulation führen.

- Legen Sie NIEMALS Gegenstände mit einer Schnur um den Hals eines Kindes, wie z. B. Kapuzenkordeln oder Schnüllerschnüre.
- Hängen Sie NIEMALS Schnüre über das Produkt und befestigen Sie niemals Schnüre an Spielzeugen.
- Nur für den Gebrauch im Innenbereich.
- Drehen Sie oder schwingen Sie das Kind nicht hin und her, solange es sich im Sitz befindet.

WICHTIG

- Der Aufbau ist von einem Erwachsenen durchzuführen.
- Lesen Sie sich sämtliche Anweisungen vor Montage und Gebrauch sorgfältig durch.
- Gehen Sie beim Auspacken und Aufbauen sorgfältig vor.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf beschädigte, fehlende oder lockere Bestandteile.
- Verwenden Sie das Produkt NICHT, wenn ein Bestandteil fehlt bzw. beschädigt oder defekt ist.
- Wenden Sie sich für Ersatzteile und Anleitungen bei Bedarf an Kids2. Ersetzen Sie niemals Bestandteile.

Für dieses Produkt werden 3 Alkalibatterien des Typs AA (1,5 V) benötigt (nicht enthalten).



VORSICHT: Befolgen Sie die in diesem Abschnitt angegebenen Batteriehinweise. Andernfalls kann es zu Schäden an den Batterien, zu einem Auslaufen oder zu einer Verkürzung ihrer Lebensdauer kommen.

- Halten Sie Batterien stets von Kindern fern.
- Kombinieren Sie keine alten und neuen Batterien miteinander.
- Kombinieren Sie keine Alkali-, Zink-Kohle- und aufladbaren Batterien miteinander.
- Verwenden Sie nur Batterien des empfohlenen Typs (oder gleichwertig).
- Achten Sie auf die Polarität und setzen Sie die Batterien entsprechend den Markierungen im Batteriefach ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Bewahren Sie Batterien nicht an Orten auf, die hohen Temperaturschwankungen ausgesetzt sind (wie z. B. auf Dachböden, in Garagen oder in Fahrzeugen).
- Entnehmen Sie leere Batterien aus dem Batteriefach.
- Versuchen Sie niemals, eine Batterie aufzuladen, wenn diese nicht als „aufladbar“ gekennzeichnet ist.
- Nehmen Sie aufladbare Batterien vor dem Ladevorgang aus dem Produkt.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Laden Sie aufladbare Alkalibatterien nicht in einem Ladegerät für NiCd- oder NiMH-Batterien auf.
- Achten Sie auf eine korrekte Entsorgung der Batterien.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden.
- Schwache Batterien führen zu Störungen im Betrieb des Produkts, wie z. B. einem verzerrten Klang, schwacher oder fehlerhafter Beleuchtung sowie einer Verlangsamung bzw. einem Ausfall sich bewegender Teile. Da jede elektrische Komponente eine andere Betriebsspannung benötigt, sollten Sie die Batterien auswechseln, sobald eine Funktionsstörung auftritt.
- Halten Sie Flüssigkeiten vom Produkt fern. Ein Verschütten von Flüssigkeiten kann den Klang oder den Betrieb beeinträchtigen.
- Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien nicht, indem Sie sie verbrennen, da Batterien explodieren oder auslaufen können.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, da Batterien Stoffe enthalten, die umwelt- und gesundheitsschädlich sein können. Wenden Sie sich für Informationen zu Recycling und Entsorgung an Ihre örtlichen Behörden.

Reinigung und Pflege

Sitzpolster – In der Waschmaschine mit kaltem Wasser waschen.

Verwenden Sie einen Schonwaschgang. Nicht bleichen. Bei niedriger Temperatur im Trockner trocknen.

Kunststoffteile – Mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel abwischen. An der Luft trocknen lassen.

Nicht in Wasser tauchen.

Rahmen – Den Metallrahmen mit einem weichen, sauberen Tuch und mildem Reinigungsmittel abwischen.

БЪЛГАРСКИ

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНО ПОЛЗВАНЕ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЗА ПРЕДОТВРЯВАНЕ НА СЕРИОЗНИ ИЛИ СМЪРТОНОСНИ НАРАНЯВАНИЯ:

- Използвайте активния център само ако детето отговаря на ВСИЧКИ от последващите условия:
 - е най-малко на 6 месеца
 - може да седи самостоятелно
 - е с височина, по-малка от 76,2 см (30 инча)
 - тежи по-малко от 11 кг (25 либри).
- НЕ използвайте продукта в опасни среди или ситуации:
 - Деца, които вече могат самостоятелно да стоят или вървят НЕ бива да седат на седалката на продукта.
 - ВИАНАГИ дръжте детето под око, докато е в седалката. Никога не оставяйте детето без надзор.
 - НИКОГА не премествайте продукта, когато в него има дете.
 - НЕ добавяйте допълнителни шнурове или колани към продукта.
 - Използвайте устройството САМО с предоставените аксесоари.
 - НЕ използвайте продукта като люлка.
 - Уверете се, че детето е правилно и безопасно позиционирано в седалката.
 - Този продукт трябва да се използва само за кратки периоди от време (около 20 минути).
 - Други деца не трябва да играят в близост до продукта.
 - Уверете се, че настройките за височина са еднакви от всички страни, преди да поставите детето в седалката.

ОПАСНОСТ ОТ ПАДАНЕ:

Малките деца могат ДА ИЗПАДНАТ от седалката и да си наранят главата.

- НИКОГА не оставяйте детето без надзор. • ВИАНАГИ дръжте детето под око, докато е в седалката.
- НИКОГА не използвайте продукта в близост до стълби.
- Поставете устройството върху равна и стабилна повърхност, за да се избегне преобръщане.
- НЕ поставяйте продукта върху повдигната повърхност.
- Продуктът може да бъде преместен от движенията на детето.

ОПАСНОСТ ОТ УДУШАВАНЕ:

Шнуровите могат да доведат до удушаване!

- НИКОГА не поставяйте предмети със шнур около врата на дете, като например шнурове на качулки или на биберони.
- НИКОГА не окачайте шнурове над продукта и никога не закрепяйте шнурове на играчки.
- Само за употреба на закрито.
- Не въртете и не люлейте детето, докато то е в седалката.

ВАЖНО

- Сглобяването трябва да се извърши от възрастен.
- Прочетете внимателно всички указания преди монтаж и употреба.
- Внимавайте при разпаковането и сглобяването.
- Редовно проверявайте продукта за повредени, липсващи или хлабави компоненти.
- НЕ използвайте продукта, ако някой от компонентите липсва, е повреден или дефектен.
- При необходимост се обърнете към Kids2, за да получите резервни части и инструкции. Никога не заменяйте съставни части.

Указания относно батерии и акумулаторни батерии

Този продукт изисква 3 алкални батерии от тип AA (1,5 V) (не са включени).



ВНИМАНИЕ: Спазвайте указанията за батериите, посочени в този раздел. Ако не го направите, това може да доведе до повреда на батериите, до изтичането им или до съкращаване на живота им.

- Винаги дръжте батериите далеч от деца.
- Не смесвайте стари и нови батерии.
- Не смесвайте алкални, стандартни и презаредими батерии.
- Използвайте само батерии от препоръчания тип (или еквивалентни).
- Обърнете внимание на полярността и поставете батериите според маркировките в отделението за батерии.
- Не свързвайте накъсо батериите.
- Не съхранявайте батериите на места, които са изложени на големи температурни колебания (като например на тавани, в гаражи или в автомобили).
- Изваждайте изтощените батерии от отделението за батерии.
- Никога не се опитвайте да зареждате батерия, ако не е обозначена като "презаредима".
- Преди зареждане извадете презаредимите батерии от продукта.
- Презаредимите батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастни.
- Не зареждайте презаредими алкални батерии в зарядно устройство за NiCd или NiMH батерии.
- Погрижете се за правилното изхвърляне на батериите.
- Извадете батериите, ако няма да ползвате дълго време продукта.
- Слабите батерии водят до смущения в работата на продукта, като например изкривен звук, слабо или не добре работещо осветление, както и забавяне или отказ на движещите се части. Тъй като всеки електрически компонент се нуждае от различно работно напрежение, трябва да смените батериите веднага щом възникне неизправност.
- Съхранявайте течности далеч от продукта. Изливането на течности може да навреди на звука или на работата.
- Не изхвърляйте батериите или продукта чрез изгаряне, тъй като батериите могат да избухнат или изтекат.



Този символ означава, че продуктът не бива да се изхвърля в битовите отпадъци, тъй като батериите съдържат вещества, които могат да навредят на околната среда и човешкото здраве. Свържете се с местните власти за информация относно рециклирането и изхвърлянето.

Почистване и грижа

Възглавница на седалката – Перете в перална машина със студена вода.

Използвайте програма за деликатно пране. Не избелвайте. Сушете в сушилна машина на ниска температура.

Пластмасови части – Избърсвайте с влажна кърпа и мек почистващ препарат. Оставете я да изсъхне на въздух.

Не го потапяйте във вода.

Рамка – Избърсвайте металната рамка с мека, чиста кърпа и мек почистващ препарат.

FRANÇAIS

IMPORTANT ! CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE.



AVERTISSEMENT

POUR EVITER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES :

- N'utilisez le chariot de marche que si **TOUTES** les conditions suivantes sont remplies pour l'enfant :
 - a au moins 6 mois.
 - peut s'asseoir seul.
 - mesure moins de 76,2 cm (30 pouces).
 - pèse moins de 11 kg (25 lb).
- N'utilisez **PAS** le produit dans des environnements ou situations dangereux :
 - Les enfants capables de se tenir debout ou de marcher seuls ne doivent **PAS** utiliser le siège du produit.
 - Surveillez **TOUJOURS** l'enfant lorsqu'il est dans le siège. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- **NE DÉPLACEZ JAMAIS** le produit lorsqu'un enfant s'y trouve.
- Ne fixez **AUCUN** cordon ni sangle supplémentaire au produit.
- Utilisez l'appareil **UNIQUEMENT** avec les accessoires fournis.
- N'utilisez **PAS** le produit comme balançoire.
- Assurez-vous que l'enfant est correctement et en toute sécurité installé dans le siège.
- Ce produit ne doit être utilisé que pendant de courtes périodes (environ 20 minutes).
- D'autres enfants ne doivent pas jouer à proximité du produit.
- Assurez-vous que les réglages de hauteur sont identiques de chaque côté avant d'installer l'enfant dans le siège.

RISQUE DE CHUTE :

Les jeunes enfants peuvent **TOMBER** du siège et se blesser à la tête.

- Ne laissez **JAMAIS** l'enfant sans surveillance.
- Surveillez **TOUJOURS** l'enfant lorsqu'il est dans le siège.
- N'utilisez **JAMAIS** le produit à proximité d'escaliers.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable afin d'éviter tout basculement.
- **NE PLACEZ PAS** le produit sur une surface surélevée.
- Le produit peut se déplacer sous l'effet des mouvements de l'enfant.

RISQUE D'ETRANGLEMENT :

Les ficelles peuvent entraîner une strangulation.

- N'attachez **JAMAIS** d'objet comportant une ficelle autour du cou d'un enfant, comme des cordons de capuche ou des attaches- tétines.
- Ne suspendez **JAMAIS** de cordons au-dessus du produit et ne fixez jamais de cordons aux jouets.
- Uniquement destiné à un usage en intérieur.
- Ne balancez pas et ne faites pas pivoter l'enfant lorsqu'il est installé dans le siège.

IMPORTANT

- Le montage doit être effectué par un adulte.
- Lisez soigneusement toutes les instructions avant le montage et l'utilisation.
- Procédez avec précaution lors du déballage et du montage.
- Vérifiez régulièrement que le produit ne comporte pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées.
- N'utilisez **PAS** le produit si une pièce est manquante, endommagée ou défectueuse.
- Pour des pièces de rechange ou des manuels, veuillez contacter Kids2. Ne remplacez jamais des composants.

Remarques sur les piles et les batteries

Ce produit nécessite 3 piles alcalines AA (1,5 V) (non fournies).



ATTENTION : Respectez les consignes relatives aux piles indiquées dans cette section. Dans le cas contraire, les piles risquent d'être endommagées, de fuir ou de voir leur durée de vie réduite.

- Tenez toujours les piles hors de portée des enfants.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, zinc-carbone et rechargeables.
- Utilisez uniquement des piles du type recommandé (ou équivalent).
- Respectez la polarité et insérez les piles conformément aux marquages indiqués dans le compartiment à piles.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne stockez pas les piles dans des endroits soumis à de fortes variations de température (par ex. : grenier, garage ou véhicule).
- Retirez les piles usagées du compartiment.
- N'essayez jamais de recharger une pile qui n'est pas marquée comme « rechargeable ».
- Retirez les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées sous la surveillance d'un adulte.
- Ne rechargez pas les piles alcalines rechargeables dans un chargeur pour piles NiCd ou NiMH.
- Veillez à éliminer les piles de manière appropriée.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée.
- Des piles faibles entraînent des dysfonctionnements dans le fonctionnement du produit, comme par ex. un son déformé, un éclairage faible ou défectueux, ainsi qu'un ralentissement ou une panne des éléments mobiles. Chaque composant électrique ayant une tension de fonctionnement différente, remplacez les piles dès l'apparition d'un dysfonctionnement.
- Tenez les liquides à l'écart du produit. Renverser un liquide peut altérer le son ou perturber le fonctionnement de l'appareil.
- N'éliminez pas le produit ou les piles en les brûlant, car les piles peuvent exploser ou fuir.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, car des piles contiennent des substances qui peuvent être nocives pour l'environnement ou la santé humaine. Contactez les autorités locales pour des informations sur le recyclage et l'élimination.

Nettoyage et entretien

Coussin d'assise – Lavable en machine à l'eau froide.

Utiliser un cycle délicat. N'utilisez pas de javel. Sécher à basse température dans le sèche-linge.

Parties en plastique – Nettoyer avec un chiffon humide et un détergent doux. Laissez sécher à l'air libre. Ne pas plonger dans l'eau.

Cadre – Nettoyer le cadre métallique avec un chiffon doux, propre et un détergent doux.

HRVATSKI

VAŽNO! SPREMITE OVE UPUTE ZA KASNIJU UPORABU.

UPOZORENJE

ZA SPREČAVANJE TEŠKIH ILI SMRTONOSNIH OZLJEDA:

- Koristite motoričku igračku samo, ako su za dijete ispunjeni SVI sljedeći uvjeti:
 - dijete ima najmanje 6 mjeseci
 - dijete može samostalno sjediti
 - dijete je niže od 76,2 cm (30 inča)
 - dijete teži manje od 11 kg (25 lbs)
- NE koristite uređaj u opasnim okruženjima ili situacijama:
 - Djeca koja već mogu samostalno stajati ili hodati NE smiju sjediti u sjedalu proizvoda.
 - UVIJEK imajte dijete u vidokrugu dok se nalazi u sjedalu. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
 - NIKADA ne pomičite proizvod dok je dijete u njemu.
 - NE pričvršćujte dodatne vezice ili pojaseve na proizvod.
 - Koristite uređaj ISKLJUČIVO s priloženim priborom.
 - NE koristite proizvod kao ljuljačku.
 - Provjerite je li dijete pravilno i sigurno smješteno u sjedalu.
 - Ovaj proizvod treba koristiti samo kratko vrijeme (cca 20 minuta).
 - Druga djeca ne smiju se igrati u blizini proizvoda.
 - Prije nego što stavite dijete u sjedalo, provjerite jesu li postavke visine jednake na svim stranama.

OPASOST OD PADA:

Mala djeca mogu ISPASTI iz sjedala i ozlijediti glavu.

- NIKADA ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- UVIJEK imajte dijete u vidokrugu dok se nalazi u sjedalu.
- NIKADA ne koristite proizvod u blizini stepenica.
- Postavite proizvod na ravnu površinu kako biste spriječili prevrtanje.
- NE postavljajte proizvod na povišenu površinu.
- Pokreti djeteta mogu dovesti do pomicanja proizvoda.

OPASNOST OD DAVLJENJA:

Vezice mogu dovesti do davljenja.

- NIKADA ne stavljajte predmete s vezicom oko vrata djeteta, npr. vezice od kapuljače ili lančice za duđu).
- NIKADA ne vješajte vezice preko proizvoda i ne pričvršćujte vezice na igračke.
- Samo za unutarnju uporabu.
- Nemojte okretati niti ljuljati dijete dok je u sjedalu.

VAŽNO

- Sastavljanje mora izvršiti odrasla osoba.
- Prije montaže i korištenja pažljivo pročitajte sve upute.
- Budite oprezni pri raspakiranju i sastavljanju proizvoda.
- Redovito provjeravajte proizvod na oštećene, nedostajuće ili labave dijelove.
- NE koristite proizvod, ako je bilo koji dio oštećen, neispravan ili nedostaje.
- U slučaju potrebe za zamjenskim dijelovima ili uputama obratite se tvrtki Kids2. Ne zamjenjujte sastavne dijelove.

Napomene o baterijama

Za ovaj su proizvod potrebne 3 alkalne baterije tipa AA (1,5 V) (nije isporučeno uz proizvod).



OPREZ: Slijedite upute o baterijama navedene u ovom odjeljku. U protivnom može doći do oštećenja baterija, curenja ili skraćenja njihovog operativnog životnog vijeka.

- Držite baterije podalje od djece.
- Ne kombinirajte stare i nove baterije.
- Ne kombinirajte alkalne, cink-ugljikove i punjive baterije.
- Koristite samo baterije preporučenog tipa (ili jednakovrijedne).
- Obratite pozornost na polove i umetnite baterije sukladno oznaci na pretincu za baterije.
- Nemojte kratko spojati baterije.
- Ne odlažite baterije na mjestima izloženima velikim promjenama temperature (kao npr. na tavanu, u garaži ili vozilu).
- Izvadite prazne baterije iz pretinca za baterije.
- Nikada ne pokušavajte napuniti bateriju, ako nije označena kao „punjiva“.
- Prije punjenja izvadite punjive baterije iz proizvoda.
- Punjive baterije smiju se puniti samo pod nadzorom odraslih.
- Ne puniti punjive alkalne baterije pomoću punjača za nikal-kadmiske ili nikal-metal-hidridne baterije.
- Obratite pozornost na pravilno zbrinjavanje baterija.
- Izvadite baterije, ako uređaj ne koristite dulje vrijeme.
- Slabe baterije dovode do smetnji u radu proizvoda, kao npr. iskrivljenja zvuka, slabog svjetla ili njegovog izostanka te sporog rada ili prekida rada pomičnih dijelova. Budući da svaka električna komponenta zahtijeva drugačiji radni napon, zamijenite baterije čim dođe do prekida neke funkcije.
- Držite tekućine podalje od proizvoda. Prolivena tekućina može negativno utjecati na kvalitetu tona ili rad.
- Ne zbrinjavajte proizvod ili baterije tako što ćete ih zapaliti, jer baterije mogu eksplodirati ili iscuriti.



Ovaj simbol označava da se uređaj ne smije zbrinjavati u komunalni otpad, jer baterije sadrže tvari koje su opasne za okoliš ili zdravlje. Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju EE otpada obratite se lokalnim nadležnim tijelima.

Čišćenje i održavanje

Tapecirano sjedalo – Oprati hladnom vodom u perilici rublja.

Ne koristiti parni čistač. Ne izbjeljivati. Osušiti u sušilici rublja na reduciranoj temperaturi.

Plastični dijelovi – Obrisati vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje. Ostaviti da se suši na zraku. Ne uranjati u vodu.

Okvir – Obrisati metalni okvir mekom, čistom krpom i blagim sredstvom za čišćenje.

ROMÂNĂ

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.



AVERTISMENT

PENTRU PREVENIREA LEZIUNILOR GRAVE SAU MORTALE:

- Utilizați centrul de activități numai în cazul în care cel mic îndeplinește TOATE condițiile de mai jos:
 - are cel puțin 6 luni.
 - poate sta singurel în șezut.
 - nu depășește o înălțime de 76,2 cm (30 inchi).
 - cântărește mai puțin de 11 kg (25 lbs).
- NU utilizați produsul în medii sau situații periculoase:
 - Copiii care pot deja să stea în picioare sau să meargă singuri NU au voie să stea în scaunul produsului.
 - Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat atunci când acesta se află în scaunel. Nu vă lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
 - Nu mutați NICIODATĂ produsul în timp ce copilul se află în interior.
 - Nu atașați șnururi sau benzi adiționale la produs.
 - Utilizați acest produs NUMAI împreună cu accesoriile puse la dispoziție.
 - Nu folosiți produsul pe post de leagăn.
 - Asigurați-vă că cel mic este așezat corect și în siguranță în scaunel.
 - Acest produs trebuie utilizat numai pentru perioade scurte de timp (aproximativ 20 de minute).
 - Alți copii nu au voie să se joace în apropierea produsului.
 - Asigurați-vă că setările de înălțime sunt identice pe toate laturile înainte de a așeza copilul în scaunel.

RISC DE CĂDERE:

- Copiii mici pot CĂDEA de pe șezut și se pot lovi la cap.
- Nu vă lăsați NICIODATĂ copilul nesupravegheat. • Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat atunci când acesta se află în scaunel.
- Nu utilizați NICIODATĂ produsul în apropierea scărilor.
- Așezați produsul pe o suprafață plană pentru a evita riscul de răsturnare.
- NU așezați produsul pe o suprafață înălțată.
- Produsul se poate deplasa din cauza mișcărilor copilului.

PERICOL DE STRANGULARE!

- Șnururile pot duce la strangulare.
- Nu așezați niciodată la gâtul copilului obiecte cu șnur, cum ar fi o glugă cu șnur sau un lanț pentru suzetă.
- NU atârnați șnururi peste produs și nu atașați șnururi la jucării.
- Destinat exclusiv uzului în interior.
- Nu rotiți și nu balansați copilul în timp ce se află în scaunel.

IMPORTANT

- Produsul trebuie asamblat de către un adult.
- Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de montare și utilizare.
- Desfaceți și asamblați cu grijă produsul.
- Verificați periodic produsul pentru a detecta componente deteriorate, lipsă sau slăbite.
- NU folosiți produsul, atunci când o componentă a acestuia prezintă defecțiuni sau lipsește.
- Contactați Kids2 pentru piese de schimb și instrucțiuni, dacă este necesar. Nu înlocuiți niciodată piesele componente.

Indicații pentru baterie și încărcător

Pentru acest produs sunt necesare 3 baterii alcaline de tip AA (1,5 V) (nu sunt incluse).



ATENȚIE: Respectați instrucțiunile privind bateriile indicate în această secțiune. În caz contrar, bateriile pot fi deteriorate, pot prezenta scurgeri sau își pot scurta durata de viață.

- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Nu amestecați bateriile noi cu baterii vechi.
- Nu combinați diverse tipuri de baterii de ex. alcaline, zinc-carbon sau reîncărcabile.
- Utilizați numai baterii de tipul recomandat (sau echivalente).
- Acordați atenție polarității și introduceți corect bateriile în compartimentul acestora.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu depozitați bateriile în locuri expuse la variații mari de temperatură (cum ar fi mansarde, garaje sau vehicule).

- Îndepărtați bateriile descărcate din compartimentul pentru baterii.
- Nu încercați niciodată să încărcăți o baterie dacă aceasta nu este etichetată ca fiind „reîncărcabilă”.

Scoateți bateriile reîncărcabile din jucărie înainte de reîncărcare.

Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate doar sub supravegherea unui adult.

- Nu încărcăți bateriile alcaline reîncărcabile într-un încărcător pentru baterii NiCd sau NiMH.

- Asigurați-vă că bateriile sunt eliminate corect.

Scoateți bateriile din produs dacă plănuieți să nu-l mai utilizați pentru o perioadă mai îndelungată.

- Bateriile slabe pot provoca disfuncționalități ale produsului, cum ar fi sunet distorsionat, iluminare slabă sau defectuoasă, precum și încetinirea sau defectarea părților mobile. Deoarece fiecare componentă electrică necesită o tensiune de funcționare diferită, trebuie să înlocuiți bateriile imediat ce apare o disfuncționalitate.

- Țineți lichidele la distanță de produs. Vărsarea lichidului poate afecta calitatea sau funcționarea sunetului.

- Nu aruncați produsul sau bateriile în foc, deoarece bateriile pot exploda sau se pot scurge.



Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat la un loc cu deșeurile menajere, deoarece bateriile conțin substanțe care pot fi dăunătoare pentru mediu și sănătate. Pentru informații legate de eliminarea adecvată precum și de reciclare, adresați-vă autorităților locale.

Curățare și întreținere

Pernă șezut – spălați în mașina de spălat cu apă rece.

Utilizați un ciclu delicat de spălare. Nu folosiți înălbitor. Uscați la uscător la temperaturi scăzute.

Componente din plastic - ștergeți cu o lavetă umedă și un detergent delicat. A se lăsa să se usuce la aer.

A nu se scufunda în apă.

Cadru - ștergeți cadrul metalic cu o lavetă moale și curată, folosind un detergent delicat.

SVENSKA

VIKTIGT! SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV.

VARNING

FÖR ATT UNDVIKA ALLVARLIGA ELLER DÖDLIGA KROPPSSKADOR:

- Använd endast aktivitetscentret om ALLA följande villkor är uppfyllda för barnet:
 - är minst 6 månader gammalt
 - kan sitta självständigt
 - är kortare än 76,2 cm (30 tum)
 - väger mindre än 11 kg (25 lb).
- Använd INTE produkten i farliga miljöer eller situationer:
 - Barn som redan kan stå eller gå utan hjälp får INTE sitta i produktens sits.
 - Håll ALLTID ett öga på barnet när det sitter i sitsen. Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
 - Flytta ALDRIG produkten när ett barn befinner sig i den.
 - Fäst INGA ytterligare snören eller remmar på produkten.
 - Använd apparaten ENDAST med de tillbehör som medföljer.
 - Använd INTE produkten som gunga.
 - Se till att barnet sitter korrekt och säkert i sitsen.
 - Denna produkt bör endast användas under korta tidsperioder (ca 20 minuter).
 - Andra barn får inte leka i närheten av produkten.
 - Kontrollera att höjdinställningarna är desamma på alla sidor innan du sätter barnet i sitsen.

RISK FÖR ATT FALLA:

Småbarn kan FALLA ur sitsen och skada huvudet.

- Lämna ALDRIG barnet utan uppsikt. • Håll ALLTID ett öga på barnet när det sitter i sitsen.
- Använd ALDRIG produkten i närheten av trappor.
- Placera apparaten på ett plant och jämnt underlag så att den inte kan välta.
- Placera INTE produkten på en upphöjd yta.
- Produkten kan flyttas av barnets rörelser.

STRYPNINGSRISK:

Snören kan leda till strypning.

- Lägg aldrig föremål med snören runt barnets hals, t.ex. mössa med snöre eller napp med band.
- Häng INGA snören över produkten och fäst inga snören på leksaker.
- Endast för inomhusbruk.
- Vrid eller gunga inte barnet fram och tillbaka när det sitter i sitsen.

VIKTIGT

- Får endast monteras av en vuxen person.
- Läs samtliga anvisningar noggrant före montering och användning.
- Var försiktig när du packar upp och monterar.
- Kontrollera regelmässigt att produktens alla delar ej är skadade, lösa och att inget saknas.
- Använd INTE produkten om någon beståndsdel saknas, respektive är skadad eller defekt.
- Kontakta Kids2 vid behov av reservdelar eller bruksanvisningar. Byt aldrig ut delar.

Instruktioner för batterier och laddningsbara batterier

Denna produkt kräver 3 alkaliska AA-batterier (1,5 V) (medföljer ej).



FÖRSIKTIGHET: Följ anvisningarna för batterier i detta avsnitt. Om du inte gör det kan batterierna skadas, läcka eller förkorta deras livslängd.

- Håll alltid batterierna borta från barn.
- Kombinera inte gamla och nya batterier.
- Kombinera inte alkaliska, zink-kol- och laddningsbara batterier.
- Använd endast batterier av rekommenderad typ (eller motsvarande).
- Var uppmärksam på polariseringen och sätt in batterierna enligt markeringarna i batterifacket.
- Kortslut aldrig batterierna.
- Förvara inte batterier på platser som utsätts för stora temperaturväxlingar (t.ex. på vindar, i garage eller fordon).
- Avlägsna tomma batterier från batterifacket.
- Försök aldrig att ladda ett batteri om det inte är märkt som "laddningsbart".
- Ta ut laddningsbara batterier ur leksaken innan laddning.
- Laddningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av vuxna.
- Ladda inte laddningsbara alkaliska batterier i en laddare för NiCd- eller NiMH-batterier.
- Källsortera batterierna på rätt sätt.
- Ta ut batterierna då de är tomma eller om du inte använder produkten under en längre period.
- Svaga batterier leder till funktionsstörningar i produkten, t.ex. förvrängt ljud, svag eller felaktig belysning och att rörliga delar saktar ner eller slutar fungera. Eftersom varje elektrisk bestandsdel kräver en annan driftspänning bör du byta ut batterierna så snart en funktion inte fungerar.
- Håll vätskor borta från produkten. Spill av vätskor kan försämra ljudet eller funktionen.
- Källsortera inte produkten eller batterierna genom att slänga de i eld, batterier kan då explodera eller rinna ut.



Denna symbol betyder att produkten inte får slängas i vanligt hushållsavfall, eftersom batterier innehåller ämnen som är miljö- och hälsoskadliga. Kontakta din kommun för mer information angående källsortering och återvinning.

Rengöring och skötsel

Tygsetsen – Tvätta i tvättmaskinen med kallt vatten.

Använd ett skonsamt tvättprogram. Använd ej blekmedel. Torktumlas i låg temperatur.

Plastdelar – Torka av med en fuktig trasa och mildt rengöringsmedel. Låt det lufttorka. Doppa ej i vatten.

Ram – Torka av metallramen med en mjuk, ren trasa och mildt rengöringsmedel.

SRPSKI

VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

UPOZORENJE

RADI SPREČAVANJA OZBILJNIH ILI SMRTONOSNIH POVREDA:

- Koristite centar za igru samo ako su ispunjeni SVI sledeći uslovi za dete:
 - dete ima najmanje 6 meseci.
 - dete može samostalno da sedi.
 - dete je niže od 76,2 cm (30 inča).
 - dete teži manje od 11 kg (25 lbs).
- NE koristite proizvod u opasnim okruženjima ili situacijama:
 - Deca koja već mogu samostalno da stoje ili hodaju NE SMEJU da sede u sedištu proizvoda.
 - UVEK pazite na dete dok je u sedištu. Dete nikada nemojte ostavljati bez nadzora.
 - NIKADA ne pomerajte proizvod kada je dete unutra.
 - NE kačite na proizvod dodatne kanape ili pojaseve.
 - Koristite uređaj SAMO sa priloženim dodacima.
 - NE koristite proizvod kao ljuljašku.
 - Uverite se da je dete pravilno i bezbedno postavljeno u sedištu.
 - Ovaj proizvod treba koristiti samo kratko vreme (oko 20 minuta).
 - Druga deca ne smeju da se igraju u blizini proizvoda.
 - Uverite se da su podešavanja visine ista sa svih strana pre nego što stavite dete u sedište.

OPASNOST OD PADA:

Mala deca mogu PASTI sa sedišta i povrediti glavu.

- Dete NIKADA nemojte ostavljati bez nadzora.
- UVEK pazite na dete dok je u sedištu.
- NIKADA ne koristite proizvod u blizini stepenica.
- Postavite uređaj na ravnu, horizontalnu površinu kako biste sprečili njegovo prevrtanje.
- NE stavljajte proizvod na uzdignutu površinu.
- Pokreti deteta mogu dovesti do pomeranja proizvoda.

OPASNOST OD DAVLJENJA:

Užad mogu da dovedu do davljenja.

- NIKADA ne stavljajte predmete sa trakom oko vrata deteta, kao što su učkuri kapuljače ili lančići za cuclu.
- NIKADA nemojte kačiti kanape iznad proizvoda niti ih pričvršćivati na igračke.
- Samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.
- Ne okrećite i ne ljuljajte dete s jedne na drugu stranu dok je u sedištu.

VAŽNO

- Sastavljanje mora da izvrši odrasla osoba.
- Pre montiranja i upotrebe pažljivo pročitajte sve instrukcije.
- Budite pažljivi prilikom raspakivanja i montaže.
- Redovno proveravajte da se neki deo proizvoda nije oštetio, izgubio ili olabavio.
- NEMOJTE koristiti proizvod ukoliko je neki deo oštećen, defektan ili nedostaje.
- U slučaju potrebe za rezervnim delovima i uputstvima obratite se Kids2. Nikada ne menjajte sastavne delove.

Ovaj proizvod zahteva 3 alkalne baterije tipa AA (1,5 V) (nisu sadržane u pakovanju).



PAŽNJA: Pratite uputstva za baterije navedene u ovom odeljku. U suprotnom može doći do oštećenja baterija, njihovog curenja ili skraćanja njihovog životnog veka.

- Baterije uvek držite van domašaja dece.
- Nemojte kombinovati stare i nove baterije.
- Ne kombinujte alkalne, cink-ugljenične i punjive baterije.
- Koristite samo baterije preporučenog tipa (ili identične).
- Obratite pažnju na polove i postavite baterije u skladu sa oznakama u odeljku za baterije.
- Baterije nemojte kratko spajati.
- Ne skladištite baterije na mestima izloženim visokim temperaturnim fluktuacijama (kao što su tavani, garaže ili vozila).
- Ispražnjene baterije izvadite iz odeljka za baterije.
- Nikada nemojte pokušati da napunite bateriju koja nema oznaku da je „punjiva“.
- Pre punjenja izvadite punjive baterije iz proizvoda.
- Punjive baterije smeju da se pune samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Punjive alkalne baterije nemojte puniti u punjaču koji je pogodan za baterije tipa NiCd ili NiMH.
- Obratite pažnju na ispravno odlaganje baterija u otpad.
- Izvadite baterije ukoliko proizvod nećete da koristite duže vreme.
- Slabe baterije dovode do kvarova u radu proizvoda, kao što su izobličen zvuk, slabo ili neispravno osvetljenje i usporavanje ili kvar pokretnih delova. Pošto svaka električna komponenta zahteva drugačiji radni napon, trebalo bi da zamenite baterije čim neka od funkcija ne radi.
- Držite tečnosti dalje od proizvoda. Prosipanje tečnosti može pokvariti zvuk ili rad.
- Proizvod i baterije ne bacajte u vatru, baterije mogu da eksplodiraju ili iscuru.



Ovaj simbol znači da proizvod ne smete odlagati sa komunalnim otpadom, jer baterije sadrže supstance opasne po zdravlje i životnu sredinu. Za informacije o reciklaži i odlaganju otpada obratite se svojoj nadležnoj lokalnoj službi.

Čišćenje i nega

Jastuče za sedenje – Operite u veš-mašini hladnom vodom.

Koristite nežni ciklus pranja. Ne koristiti izbeljivač. Sušiti u mašini za sušenje veša na niskoj temperaturi.

Plastični delovi – Obrišite vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje. Sušiti na vazduhu.

Ne potapati u vodu.

Okvir – Metalni okvir prebrisati mekom, čistom krpom i blagim sredstvom za čišćenje.

SLOVENSKY

DÔLEŽITÉ! ODLOŽTE SI TENTO NÁVOD NA POUŽITIE, ABY STE SI HO MOHLI V PRÍPADE POTREBY OPĀT PREČITAŤ.

VAROVANIE!

DODRŽIAVANÍM NASLEDUJÚCICH POKYNOV PREDÍDETE VÁŽNYM ALEBO SMRTEĽNÝM ZRANENIAM:

- Výrobok používajte len vtedy, keď dieťa spĺňa VŠETKY nasledujúce podmienky:
 - má minimálne 6 mesiacov,
 - vie samostatne sedieť,
 - je nižšie ako 76,2 cm (30 palcov),
 - váži menej ako 11 kg (25 lbs).
- Výrobok NEPOUŽÍVAJTE v nebezpečnom prostredí alebo situáciách:
 - Deti, ktoré už vedú samostatne stáť alebo chodiť, NESMÚ sedieť vo výrobku.
 - VŽDY dávajte na dieťa pozor, keď sedí vo výrobku, a nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
 - NIKDY nepremiestňujte výrobok, keď je v ňom dieťa.
 - NEPRIVÄŽUJTE k výrobku dodatočné šnúrk y ani popruhy.
 - Používajte výrobok LEN s priloženým príslušenstvom.
 - Výrobok NEPOUŽÍVAJTE ako hojdačku.
 - Uistite sa, že dieťa sedí vo výrobku správne a bezpečne.
 - Tento výrobok by sa mal používať len krátkodobo (približne 20 minút).
 - Ostatné deti sa nesmú hrať v blízkosti výrobku.
 - Predtým, ako dieťa posadíte do výrobku, skontrolujte, či sú všetky strany nastavené v rovnakej výške.

NEBEZPEČENSTVO PÁDU

Batoľatá môžu z výrobku VYPADNÚŤ a poraniť si hlavu.

- NIKDY nenechávajte dieťa bez dozoru. • VŽDY dávajte pozor na dieťa, keď sedí vo výrobku.
- NIKDY nepoužívajte výrobok v blízkosti schodov.
- Umiestnite výrobok na rovný, stabilný povrch, aby sa neprevrátil.
- Výrobok NEUMIESTŇUJTE na vyvýšenú plochu.
- Výrobok sa môže pohybovaním dieťaťa posúvať.

NEBEZPEČENSTVO UŠKRATENIA

Šnúrk y predstavujú riziko uškrtenia.

- Nikdy neuväzujte okolo krku dieťaťa žiadne predmety na šnúrk e, ako napr. šnúrk y z kapucne alebo cumlíka.
- NIKDY neprevliekajte šnúrk y cez výrobok a nikdy nepriväzujte hračky šnúrk ami.
- Výrobok je určený len na používanie v interiéri.
- Neotáčajte ani nehojdajte dieťa, keď sedí vo výrobku.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Montáž musí vykonať dospelá osoba.
- Pred montážou a použitím si dôkladne prečítajte všetky pokyny.
- Pri rozbalovaní a montáži postupujte opatrne.
- Pravidelne kontrolujte, či výrobok nemá poškodené, chýbajúce alebo uvoľnené komponenty.
- Výrobok NEPOUŽÍVAJTE, keď chýba niektorý z jeho komponentov alebo keď je výrobok poškodený či nefunkčný.
- Keď potrebujete náhradné diely a návody na použitie, kontaktujte spoločnosť Kids2. Nikdy sa nepokúšajte nahrádzať komponenty sami.

Pokyny na používanie batérie a akumulátora

Na prevádzku tohto výrobku sú potrebné tri alkalické batérie typu AA (1,5 V), ktoré nie sú súčasťou balenia.



UPOZORNENIE! Postupujte podľa pokynov na používanie batérií uvedených v tejto časti. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k poškodeniu, vytečeniu alebo skráteniu životnosti batérie.

- Vždy uchovávajte batérie mimo dosahu detí.
- Nekombinujte staré a nové batérie.
- Nekombinujte alkalické, zinkovo-uhlíkové a nabíjateľné batérie.
- Používajte len batérie odporúčaného typu (alebo ekvivalentný typ).
- Dbajte na polaritu a vložte batérie do priehradky na batérie podľa označenia.
- Neskratujte batérie.
- Batérie neskladujte na miestach, ktoré sú vystavené vysokým teplotným výkyvom (napr. v podkrovi, garážach alebo vo vozidlách).
- Vyberte vybité batérie z priehradky na batérie.
- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať batériu, ktorá nie je označená ako „nabíjateľná“.
- Pred nabíjaním vyberte nabíjateľné batérie z výrobku.
- Nabíjateľné batérie smú byť nabíjané len pod dohľadom dospeléj osoby.
- Nenabíjajte nabíjateľné alkalické batérie v nabíjačke určenej na nabíjanie NiCd alebo NiMH batérie.
- Dbajte na správnu likvidáciu batérií.
- Keď výrobok dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie.
- Slabé batérie spôsobujú poruchy v prevádzke výrobku, ako napríklad skreslený zvuk, slabé alebo nefunkčné osvetlenie, ako aj spomalenie alebo poruchu pohyblivých častí. Keďže každý elektrický komponent vyžaduje iné prevádzkové napätie, batérie by sa mali vymeniť hneď, ako dôjde k poruche.
- Zabezpečte, aby sa výrobok nedostal do kontaktu s tekutinami, pretože ich rozliatie môže negatívne ovplyvniť zvuk alebo prevádzku výrobku.
- Výrobok ani batérie sa nesmú vhadzovať do ohňa, pretože batérie môžu explodovať alebo vytiecť.



Tento symbol znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s domácim odpadom, lebo obsahuje látky, ktoré môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. V prípade ďalších informácií o správnej likvidácii a recyklovaní sa obráťte na miestne úrady.

Čistenie a údržba

Textilné sedadlo – Možno prať v práčke na programe na jemné pranie s použitím studenej vody. Nepoužívajte prípravky na bielenie. Sušte v sušičke pri nízkej teplote.

Plastové komponenty – Čistite vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Nechajte vyschnúť na vzduchu.

Neponárajte do vody.

Kovový rám – Utrite mäkkou, čistou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.

SLOVENSKO

POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

OPOZORILO

DA PREPREČITE RESNE POŠKODBE ALI SMRT:

- Igralni center uporabljajte le, če otrok izpolnjuje VSE naslednje pogoje:
 - je star najmanj 6 mesecev,
 - lahko samostojno sedi,
 - je manjši od 76,2 cm (30 palcev),
 - tehta manj kot 11 kg (25 lbs.).
- Izdelka NE uporabljajte v nevarnih okoljih ali situacijah:
 - Otroci, ki že lahko sami stojijo ali hodijo, NE smejo sedeti v sedežu izdelka.
 - Ko je otrok v sedežu, ga stalno nadzorujte. Otroka nikoli ne pustite brez nadzora.
 - Izdelka NIKOLI ne premikajte, če se v njem nahaja otrok.
 - Na izdelek NE nameščajte dodatnih vrvic ali trakov.
 - Napravo uporabljajte SAMO s priloženimi dodatki.
 - Izdelka NE uporabljajte kot gugalnik.
 - Prepričajte se, da je otrok pravilno in varno nameščen v sedežu.
 - Ta izdelek se sme uporabljati le kratkotrajno (približno 20 minut).
 - Drugi otroci se ne smejo igrati v bližini izdelka.
 - Preden namestite otroka v sedež, se prepričajte, da je nastavitev višine na vseh straneh enaka.

NEVARNOST PADCA:

Majhni otroci lahko PADEJO s sedeža in si poškodujejo glavo.

- Otroka NIKOLI ne pustite brez nadzora. • Ko je otrok v sedežu, ga VEDNO nadzorujte.
- Izdelka NIKOLI ne uporabljajte v bližini stopnic.
- Napravo postavite na ravno in vodoravno površino, da se ne prevrne.
- Izdelka NE postavljajte na dvignjeno površino.
- Izdelek se lahko zaradi gibov otroka premakne.

NEVARNOST ZADUŠITVE:

Vrvice lahko povzročijo zadušitev.

- Otroku okoli vratu NIKOLI ne polagajte predmetov z vrvicami, kot npr. vrvice od kapuce ali vrvice od dude.
- Preko izdelka NIKOLI NE polagajte vrvic in ne pritrujite vrvic na igrače.
- Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- Ko je otrok v sedežu, ga ne obračajte ali nihakajte.

POMEMBNO

- Montažo lahko izvede samo odrasla oseba.
- Pred montažo in uporabo skrbno preberite celotna navodila.
- Pri odpakiranju in sestavljanju bodite previdni.
- Redno preverjajte, če so na izdelku poškodovani, manjkajoči ali ohlapni deli.
- NE uporabljajte izdelka, če kateri koli sestavni del manjka oz. je poškodovan ali okvarjen.
- Za nadomestne dele in navodila se po potrebi obrnite na Kids2. Nikoli ne menjajte sestavnih delov.

Opozorila glede baterij

Za delovanje tega izdelka so potrebne 3 alkalne baterije AA (1,5 V) (niso priložene).



PREVIDNO: Upoštevajte navodila za uporabo baterije, ki so navedena v tem poglavju. Če tega ne storite, lahko poškodujete baterije, povzročite puščanje ali skrajšate njihovo življenjsko dobo.

- Baterije vedno hranite izven dosega otrok.
- Ne uporabljajte starih in novih baterij skupaj.
- Ne kombinirajte alkalnih in cink-ogljikovih baterij ter baterij za ponovno polnjenje.
- Uporabljajte samo baterije priporočenega tipa (ali enakovredne)
- Bodite pozorni na pravilno polarnost in vstavite baterije v pravi položaj.
- Preprečite kratek stik baterij.
- Baterij ne shranjujte na mestih, ki so izpostavljena velikim temperaturnim nihanjem (npr. na podstrešjih, v garažah ali vozilih).
- Iz naprave odstranite prazne baterije.
- Nikoli ne poskušajte polniti baterije, če ni označena kot »polnilna«.
- Pred polnjenjem vzemite polnilne baterije iz igrače.
- Polnilne baterije se smejo polniti le pod nadzorom odraslih.
- Ne polnite polnilnih alkalnih baterij v polnilniku za NiCd- ali NiMH-baterije.
- Poskrbite za pravilno odstranjevanje baterij.
- Kadar izdelka dlje časa ne uporabljate, odstranite baterije.
- Slabe baterije povzročajo motnje v delovanju izdelka, kot so popačen zvok, šibka ali nepravilna osvetlitev ter upočasnitev ali okvara gibljivih delov. Ker vsaka električna komponenta zahteva drugačno delovno napetost, zamenjajte baterije takoj, ko se pojavi motnja v delovanju.
- Tekočine naj ne pridejo v stik z izdelkom. Politje tekočin lahko povzroči motnje zvoka ali delovanja.
- Izdelka ali baterije ne odstranite tako, da ju zažigate, saj baterije lahko eksplodirajo ali puščajo.



Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete zavreči med gospodinjske odpadke, saj baterije vsebujejo snovi, ki so lahko škodljive za okolje in zdravje ljudi. Za informacije o recikliranju in odstranjevanju se obrnite na lokalne službe.

Čiščenje in nega

Sedež iz blaga – Operite v hladni vodi v pralnem stroju.

Uporabite program za občutljivo perilo. Brez beljenja. Sušite v sušilnem stroju pri nizki temperaturi.

Deli iz umetne mase – Obrišite z vlažno krpo in blagim čistilnim sredstvom. Posušite na zraku.

Ne potopite v vodo.

Okvir – Kovinski okvir obrišite z mehko čisto krpo in z blagim čistilnim sredstvom.

ČESKY

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

VAROVÁNÍ

ABY SE ZABRÁNILO VÁŽNÉMU NEBO SMRTELNÉMU ZRANĚNÍ:

- Interaktivní skákadlo používejte pouze v případě, že jsou splněny VŠECHNY následující podmínky pro dítě:
 - je starší 6 měsíců.
 - umí samostatně sedět.
 - je menší než 76,2 cm (30 palců).
 - váží méně než 11 kg (25 liber).
- Nepoužívejte produkt v nebezpečných prostředích nebo situacích:
 - Děti, které již samy stojí nebo chodí, NESMÍ sedět v sedadle výrobku.
 - VŽDY sledujte dítě, když je v sedačce. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
 - NIKDY nepřemísťte výrobek, pokud je v něm dítě.
 - K výrobku nepřipevňujte ŽÁDNÉ další šňůry ani popruhy.
 - Používejte produkt VYHRADNĚ s dodaným příslušenstvím.
 - Produkt NEPOUŽÍVEJTE jako houpačku.
 - Ujistěte se, že je dítě správně a bezpečně usazeno v sedačce.
 - Tento produkt by měl být používán pouze po krátkou dobu (přibližně 20 minut).
 - Ostatní děti si nesmí hrát v blízkosti výrobku.
 - Před usazením dítěte do sedačky se ujistěte, že jsou nastavení výšky na všech stranách stejná.

NEBEZPEČÍ PÁDU:

- Malé děti mohou z sedačky SPADNOUT a poranit si hlavu.
- NIKDY nenechávejte dítě bez dozoru. • VŽDY mějte dítě na očích, když je v sedačce.
- Produkt NIKDY nepoužívejte v blízkosti schodů.
- Postavte produkt na rovný a stabilní povrch, aby se zabránilo jeho převrácení.
- NEUMÍSŤUJTE produkt na vyvýšené místo.
- Dítě může pohybem produkt posunout.

NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ:

Šňůry mohou vést k uškrcení.

- NIKDY neumísťte předměty s provázkem kolem krku dítěte, jako jsou například šňůrky od kapuce nebo šňůrky na dudlík.
- NIKDY nepověšujte šňůry přes výrobek a nikdy nepřipevňujte šňůry k hračkám.
- Pouze pro používání v interiéru.
- Neotáčejte ani nehoupete dítětem, pokud je v sedačce.

DŮLEŽITÉ

- Montáž smí provádět pouze dospělí.
 - Před montáží a použitím si pečlivě přečtěte všechny pokyny.
- Při vybalování a montáži postupujte opatrně.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou některé díly poškozené nebo uvolněné.
 - Produkt NEPOUŽÍVEJTE, pokud některá jeho součást chybí, je poškozená nebo nefunkční.
 - V případě potřeby se obraťte na společnost Kids2 ohledně náhradních dílů a návodů. Nikdy nevyměňujte jednotlivé díly.

Upozornění k bateriím a akumulátorům

Pro tento produkt jsou potřebné 3 alkalické baterie typu AA (1,5 V) (nejsou součástí balení).



POZOR: Dodržujte pokyny týkající se baterií uvedené v této části. V opačném případě může dojít k poškození baterií, jejich vytečení nebo zkrácení jejich životnosti.

- Vždy uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Nekombinujte staré a nové baterie.
- Nekombinujte alkalické, zinkovo-uhlíkové a dobíjecí baterie.
- Používejte pouze baterie doporučeného typu (nebo ekvivalentní).
- Dbejte na polaritu a vložte baterie podle značek v přihrádce na baterie.
- Nezkratujte baterie.
- Baterie neskladujte na místech, která jsou vystavena velkým teplotním výkyvům (např. na půdách, v garážích nebo ve vozidlech).
- Prázdné baterie vyjměte z přihrádky na baterie.
- Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou označeny jako „dobíjecí“.
- Před nabíjením vyjměte dobíjecí baterie z hračky.
- Dobíjecí baterie se smí nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nenabíjejte alkalické baterie v nabíječce pro NiCd nebo NiMH baterie.
- Dbejte na bezpečnou likvidaci baterií.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, baterie z něj vyjměte.
- Slabé baterie způsobují poruchy v provozu produktu, jako je zkrácený zvuk, slabé nebo vadné osvětlení a zpomalení nebo selhání pohyblivých částí. Vzhledem k tomu, že každá elektrická součástka vyžaduje jiné provozní napětí, měli byste baterie vyměnit, jakmile dojde k poruše.
- Chraňte výrobek před tekutinami. Rozlití tekutin může ovlivnit zvuk nebo provoz.
- Nevyhazujte výrobek ani baterie do ohně, baterie mohou explodovat nebo vytéct.



Tento symbol znamená, že se výrobek nesmí likvidovat s komunálním odpadem, protože obsahuje látky, které mohou škodit životnímu prostředí nebo zdraví. Informace o recyklaci a likvidaci získáte na místních úřadech.

Čištění a údržba

Podsedák perte v pračce se studenou vodou.

Použijte jemný prací program. Nebělte. Sušte při nízké teplotě v sušičce.

Plastové díly otřete vlhkým hadříkem a jemným čistícím prostředkem. Nechte uschnout na vzduchu.

Neponořujte do vody.

Kovový rám otřete měkkým, čistým hadříkem a jemným čistícím prostředkem.

MAGYAR

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

VIGYÁZAT

SÚLYOS VAGY HALÁLOS SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- Csak akkor használja a játékközpontot, ha a gyermekre vonatkozó összes alábbi feltétel teljesül:
 - legalább 6 hónapos
 - önállóan tud ülni
 - 76,2 cm-nél alacsonyabb
 - könnyebb, mint 11 kg
- NE használja a terméket veszélyes környezetben vagy helyzetekben.
 - Azok a gyermekek, akik már önállóan állnak vagy járnak, NEM ülhetnek a termék ülésében.
 - MINDIG tartsa szemmel a gyermeket, amíg az ülésben van. Soha ne hagyja gyermekét őrízetlenül.
 - SOHA ne mozgassa a terméket, ha gyermek van benne.
 - NE rögzítsen további madzagokat vagy pántokat a termékhez.
 - A terméket KIZÁRÓLAG a mellékelt tartozékokkal használja.
 - A terméket NEM szabad hintaként használni.
 - Győződjön meg arról, hogy a gyermek megfelelően és biztonságosan ül a ülésben.
 - Ezt a terméket csak rövid ideig (kb. 20 percig) szabad használni.
 - Más gyermekek nem játszhatnak a termék közelében.
 - Mielőtt a gyermeket beültetné az ülésbe, ellenőrizze, hogy az ülés magassága minden oldalon azonos-e.

ZUHANÁSVESZÉLY:

- A kisgyermekek KIESHETNEK az ülésből, és megsérülhet a fejük.
- SOHA ne hagyja gyermekét őrízetlenül. • MINDIG tartsa szemmel a gyermeket, amíg az ülésben van.
- SOHA ne használja a terméket lépcső közelében.
- Helyezze a terméket sík, egyenes felületre, hogy ne boruljon fel.
- NEM szabad a terméket megemelt felületre helyezni.
- A termék a gyermek mozgásának köszönhetően elmozdulhat.

FULLADÁSVESZÉLY:

- A madzagok fulladást okozhatnak.
- SOHA ne tegyen zsinórral ellátott tárgyakat egy gyermek nyaka köré, mint pl. kapucni zsinórt vagy cumitartó zsinórt.
- SOHA ne lógasson zsinórokat a termék fölé, és ne rögzítsen zsinórokat játékokra.
- Csak beltéri használatra alkalmas.
- Ne forgassa vagy ringassa a gyermeket előre-hátra, amíg az ülésben van.

FONTOS

- Az összeszerelést csak felnőtt végezheti.
- Az összeszerelés és használat előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást.
- A kicsomagolás és az összeszerelés során legyen óvatos.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e a terméken sérült, hiányzó vagy meglazult alkatrészek.
- NE használja a terméket, ha bármely alkatrésze hiányzik, megsérült, ill. hibás.
- Szükség esetén pótalkatrészekért és útmutatásokért forduljon a Kids2 vállalathoz. Soha ne cseréljen ki alkatrészeket.

Az elemekre vonatkozó megjegyzések

A termékhez 3 darab AA alkáli elem (1,5 V) szükséges (nem tartozék).



FIGYELEM: Kövesse az ebben a részben található elemekre vonatkozó utasításokat. Ennek elmulasztása károsíthatja az elemeket, szivárgást okozhat, vagy lerövidítheti az élettartamukat.

- Mindig tartsa távol az elemeket a gyermekektől.
- Ne kombináljon régi és új elemeket.
- Ne kombinálja az alkáli, a cink-szén és az újratölthető elemeket.
- Csak az ajánlott típusú (vagy azzal egyenértékű) elemeket használjon.
- Ügyeljen a polarításra, és az elemeket az elemtartóban lévő jelöléseknek megfelelően helyezze be.
- Ne zárja rövidre az érintkezőket.
- Ne tárolja az elemeket olyan helyen, ahol nagy hőmérséklet-ingadozásnak vannak kitéve (pl. padláson, garázsban vagy járművekben).
- A lemerült elemeket vegye ki az elemtartóból.
- Soha ne próbáljon meg feltölteni egy elemet, ha az nincs „újratölthető” felirattal ellátva.
- Töltés előtt vegye ki az újratölthető elemeket a játékból.
- Feltölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni.
- Ne töltsön az újratölthető alkáli elemeket NiCd vagy NiMH elem-töltőben.
- Ügyeljen az elemek megfelelő ártalmatlanítására.
- Vegye ki az elemeket, ha a terméket hosszú ideig nem használja.
- A gyenge elemek működési zavarokhoz vezetnek a termék működésében, például torz hang, gyenge vagy hibás világítás, valamint a mozgó alkatrészek lelassulása vagy meghibásodása. Mivel minden elektromos alkatrész más-más üzemi feszültséget igényel, az elemeket ki kell cserélni, amint valamelyik funkció meghibásodik.
- Tartsa távol a folyadékokat a terméktől. A kiömlő folyadékok ronthatják a hangzást vagy a működést.
- Ne próbálja elégetni a terméket vagy az elemeket, mert az elemek felrobbanhatnak vagy szivároghatnak.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékba dobni, mert az elemek olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak a környezetre és az egészségre. Az ártalmatlanítással és újrahasznosítással kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Tisztítás és karbantartás

Ülőpárna – mosógépben, hideg vízzel mosható.

Használjon kímélő mosási ciklust. Ne fehérítse. Alacsony hőfokon szárítógépben szárítható.

Műanyag részek – nedves ronggyal és enyhe tisztítószerrel törölje le. Levegőn szárítsa.

Ne merítse vízbe.

Váz – A fémvázat puha tiszta ronggyal, és enyhe tisztítószerrel törölje le.

Liste der Bestandteile und Abbildung • Списък на съставните части и изображение

• Liste de composants et illustration • Popis dijelova i slika • Lista componentelor și ilustrație

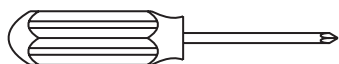
• Lista på beståndsdelar och tillbehör • Spisak sastavnih delova i ilustracija

• Zoznam komponentov a obrázok • Seznam sestavnih delov in slika • Seznam součástí a obrázky • Alkatrészek és illusztráció

Nr. № N° Br. Articol Nummer	Menge Количество Quantité Količina Număr de piese Antal	Deutsch	БЪЛГАРСКИ	FRANÇAIS	HRVATSKI	ROMÂNĂ	SVENSKA
		Bezeichnung	Обозначение	Désignation	Naziv	Denumire	Beteckning
1	(1)	Neptun Keyboard	Кийборд Нептун	Clavier Neptune	Glazbene tipke Neptun	Jucărie cu clapete Neptun	Neptun keyboard
2	(1)	Neptun Keyboard-Gehäuse	Корпус на кийборд Нептун	Boîtier du clavier Neptune	Kućište glazbenih tipki Neptun	Carcasă jucărie cu clapete Neptun	Neptun keyboard hölje
3	(1)	Hängespielzeug Iliä Fisch	Висяща играчка лилава риба	Jouet suspendu – poisson violet	Viseća igračka ljubičasta riba	Jucărie suspendată în pește mov	Hängande leksak Iliä fisk
4	(1)	Hängespielzeug Lernkarten	Висяща играчка учебни карти	Jouet suspendu cartes d'apprentissage	Viseća igračka edukativne karice	Jucărie suspendată cărțile cu activități	Hängande leksak flashcards
5	(1)	Oktopus-Motorikschleife	Примка за моторика октопод	Boule motrice poulpe	Motorička spirala hobotnica	Jucărie pentru motricitate caracatiță	Blackfisk pärlabyrint
6	(1)	Krebs-Drehspielzeug	Въртяща се играчка рак	Jouet rotatif crabe	Okrtna igračka rak	Jucărie rotativă crab	Roterande leksak krabba
7	(1)	Seestern-Spielzeug mit Spiegel	Играчка морска звезда с огледало	Jouet étoile de mer avec miroir	Igračka morska zvijezda s ogledalom	Jucărie stea de mare cu oglindă	Sjöstjärna-leksak med spegel
8	(2)	Meeresalgen-Aufsatz für Standbeine	Приставка морски водорасли за опорните крака	Accessoire algues marines pour pieds de support	Nastavak u obliku morske trave za nogice	Accessoriu tip alge marine pentru cadrul produsului	Benfäste i form av sjögräs
9	(3)	Befestigungsschleife	Примка за закрепване	Boucle de fixation	Pričvrsna omča	Bucă de fixare	Fästögla
10	(1)	Sitzpolster	Възглавница за седене	Coussin d'assise	Tapezirano sjedalo	Pernă șezut	Sittdyna
11	(1)	Spielfläche mit drei federnden Standbeinen	Повърхност за игра с три пружиниращи опорни крака	Aire de jeu avec trois pieds à ressort amortis	Površina za igranje s tri elastične nogice	Suprafață de joc cu trei picioare elastice	Lekyta med tre fjäddämpade ben
12	(3)	Bodenstange	Пръчка за под	Barre de base	Donja šipka	Tijă bază	Golvstång
13	(1)	Sitz	Седалка	Assise	Sjedalo	Șezut	Sits

Br. C. št. Sorszám	Količina Množstvo Količina Mennyiség	SRPSKI	SLOVENSKY	SLOVENSKO	ČESKY	MAGYAR
		Naziv	Názov	Oznaka	Označení	Megnevezés
1	(1)	Neptun klavijatura	Klávesnica Neptun	Glasbene tipke Neptun	Klávesy Neptun	Neptun billentyűzet
2	(1)	Kućište Neptun klavijature	Kryt na klávesnicu Neptun	Ohříje glasbenih tipk Neptun	Kryt kláves Neptun	Neptun billentyűzet burkolat
3	(1)	Viseća igračka ljubičasta riba	Závesná hračka v tvare fialovej ryby	Viseća igrača lilašta riba	Závesná hračka fialová ryba	Lógó játék: lila hal
4	(1)	Viseća igračka kartice za učenje	Závesné učebné karičky	Viseća igrača učne kartice	Závesná hračka naučné karty	Lógó játék: tanulókártyák
5	(1)	Motorička petlja u obliku hobotnice	Motorický oblúk so závesnou hračkou v tvare chobotnice	Motorična spirala hobotnica	Motorická smyčka chobotnice	Polip motoros készségfejlesztő hurok
6	(1)	Okretna igračka rak	Otočná hračka v tvare raka	Vrteča igrača rak	Otočná hračka rak	Forgó játék: rák
7	(1)	Igračka morská zvezda sa ogledalom	Hračka v tvare morskeje zvezdice so zrkadlom	Ogledalo v obliki morske zvezde	Hračka moršská hvězdice se zrcátkem	Tengeri csillag játék tükörrel
8	(2)	Nastavak u obliku morskih algi za nogare	Nadstavek na nohy v tvare morských rias	Nastavek za noge v obliki morských alg	Nástavec moršské řasy pro nohy	Tengeri alga tartozék az állványlábakhoz
9	(3)	Petlja za pričvršćivanje	Upevňovací prvok	Přitrdilná zanka	Upevňovací poultko	Rögzítőhurok
10	(1)	Jastuče za sedenje	Mákká výplň	Sedežna blazina	Podsedák	Ülőpárna
11	(1)	Površina za igru sa tri amortizujuća nogara	Hracia plocha s tromi pružnými nohami	Igralna površina s tremi vzmetnimi nogami	Hrací plocha se třemi pružnými nohami	Játékfelület három rugós lábbal
12	(3)	Donja šipka	Podlahová tyč	Spodnja palica	Spodní tyč	Alsó rúd
13	(1)	Sedíšte	Sedadlo	Sedež	Sedadlo	Ülés

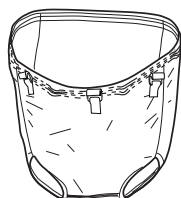
Nicht im Lieferumfang enthalten • Не е включено в обхвата на доставката
 Non fourni • Nije isporučeno uz proizvod • Ce nu este inclus în pachetul de livrare
 Medföljér ej • Nije sadržano u obimu isporuke • Nie je súčasťou balenia
 Ni vključeno v dobavo • Není součástí dodávky • Nem tartozék



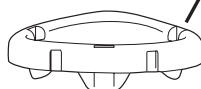
3x

1.5V

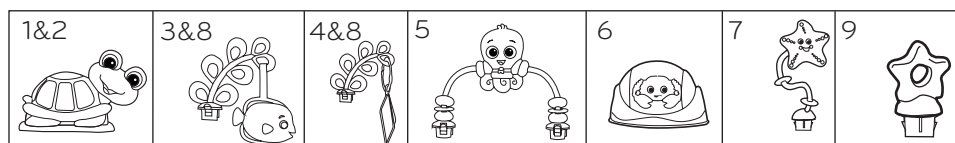
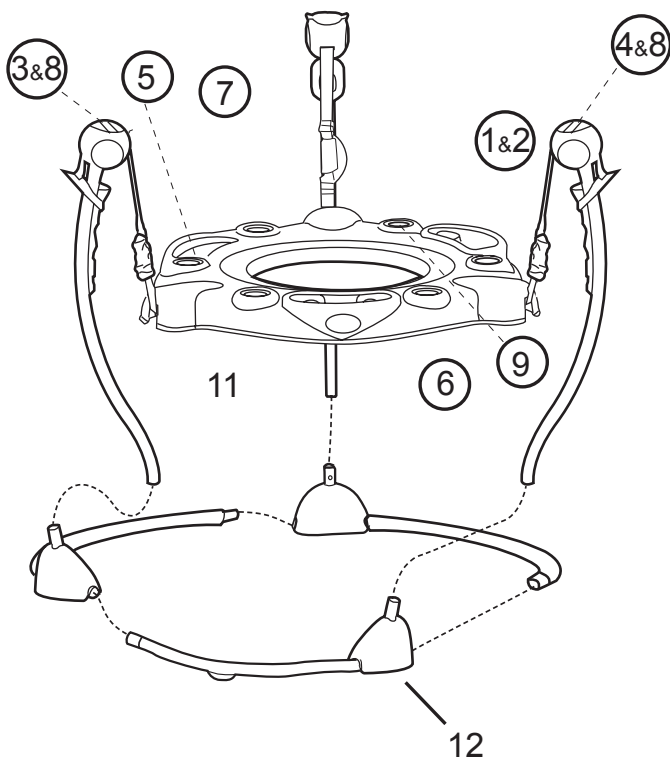
AA/LR6



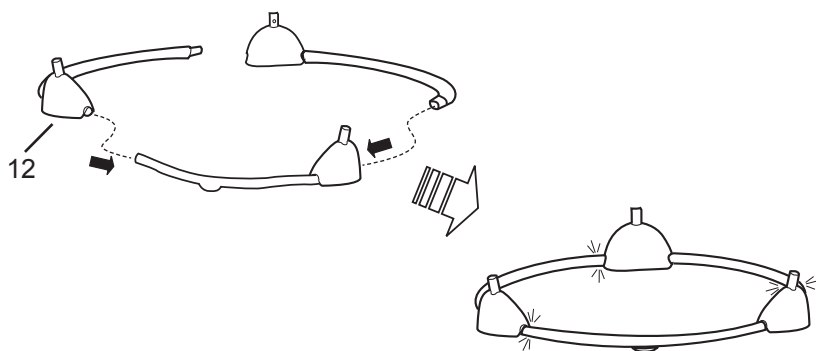
10



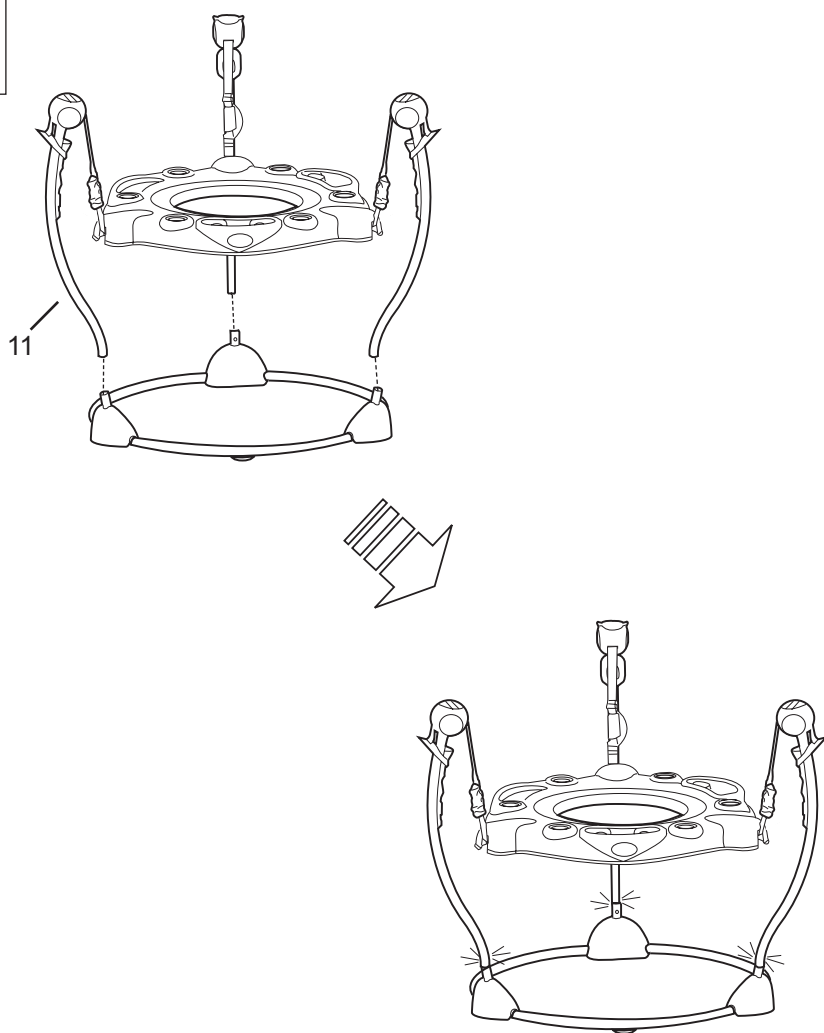
13



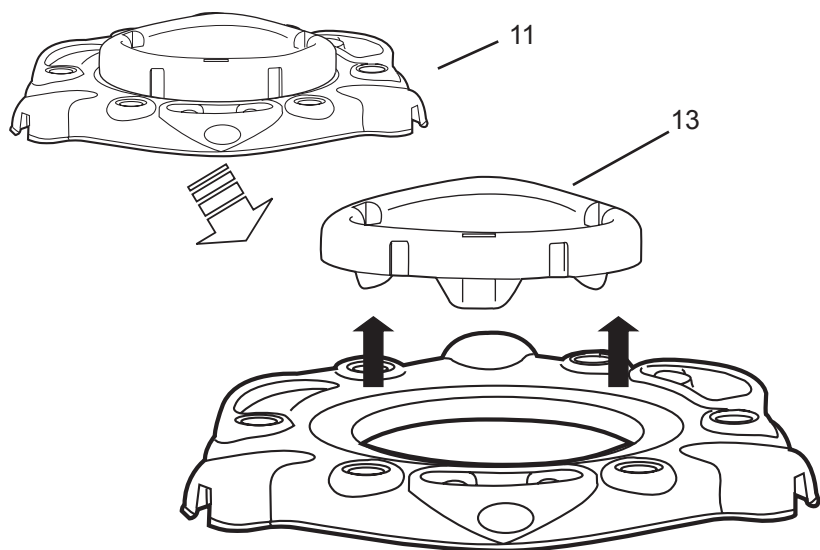
1



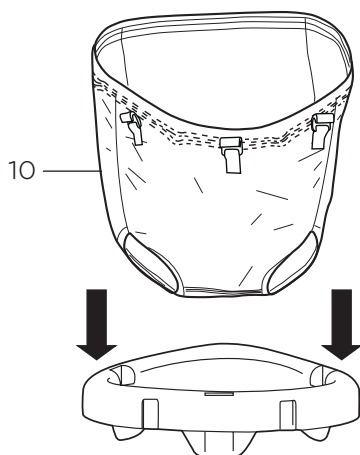
2



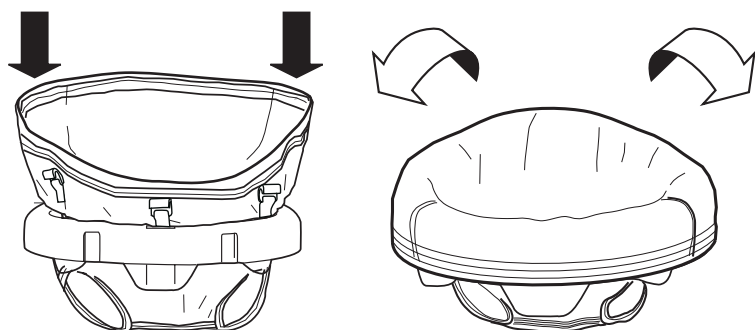
3



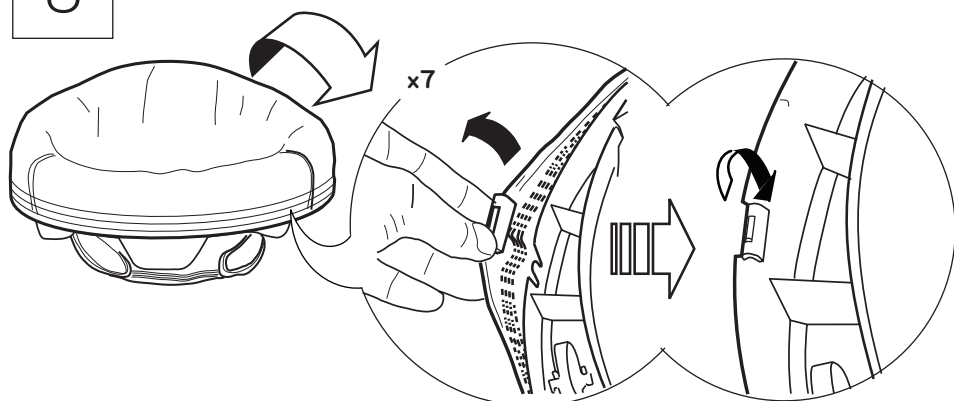
4



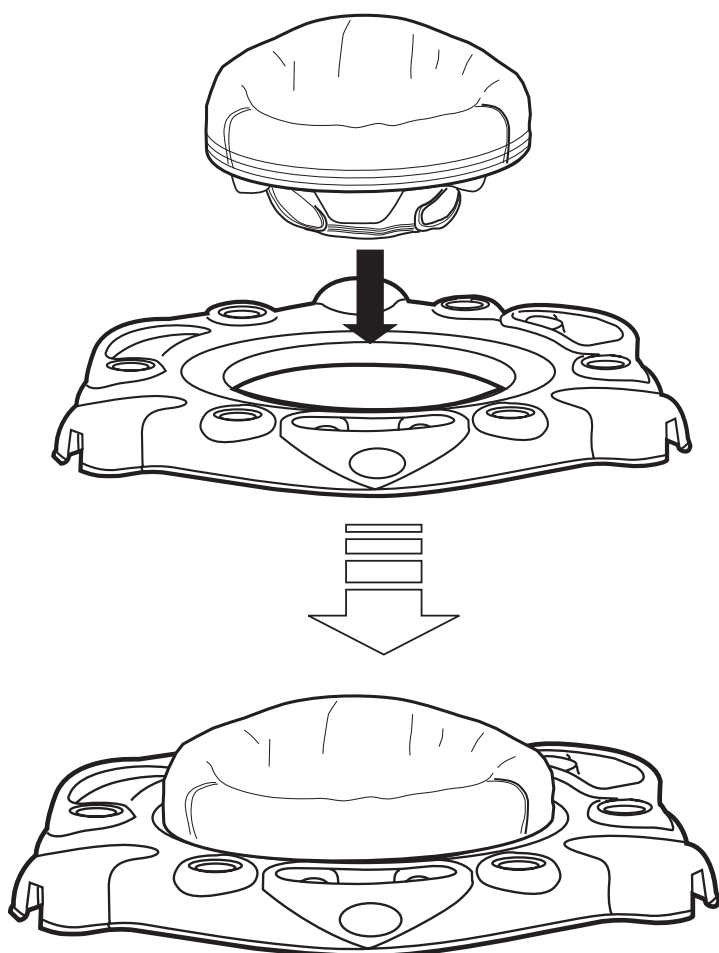
5

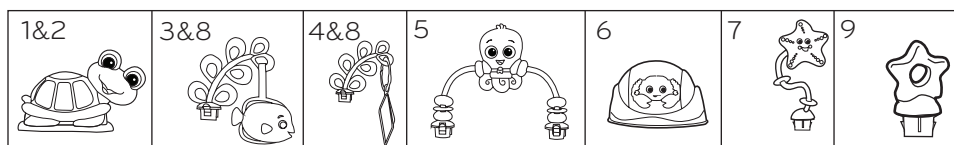
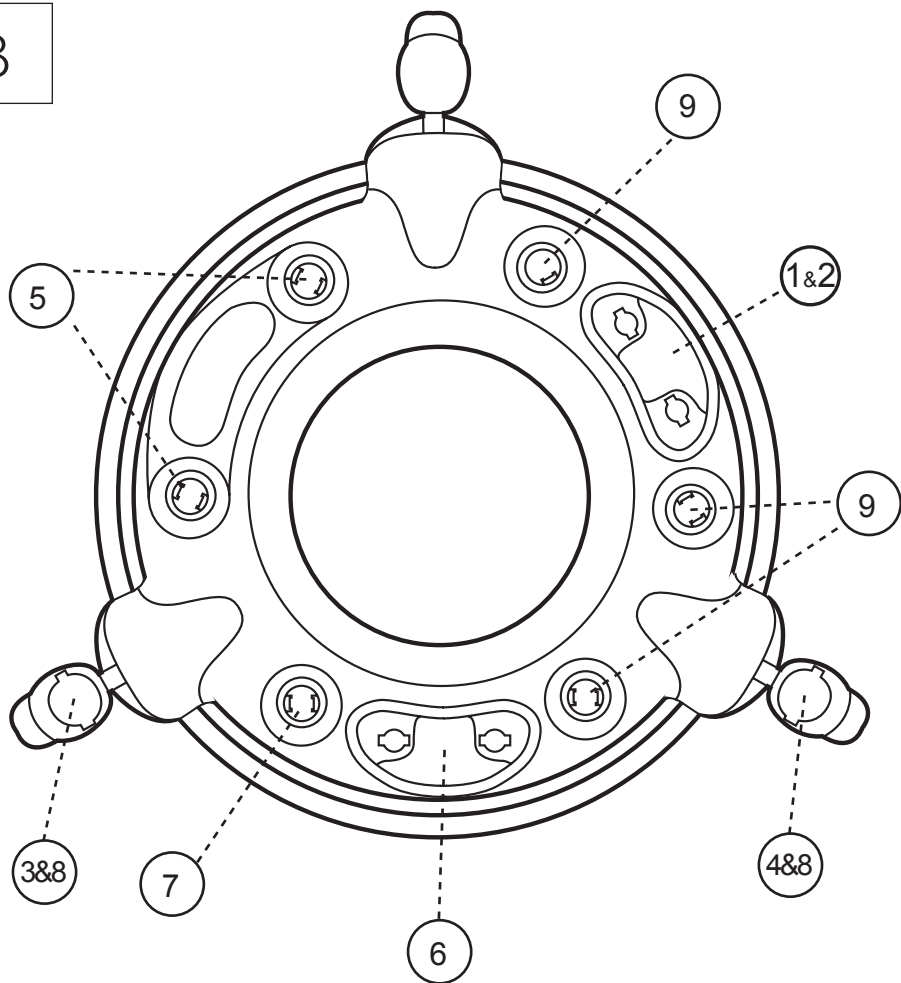


6

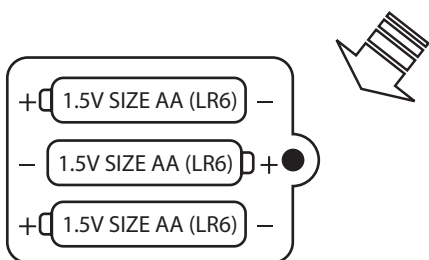
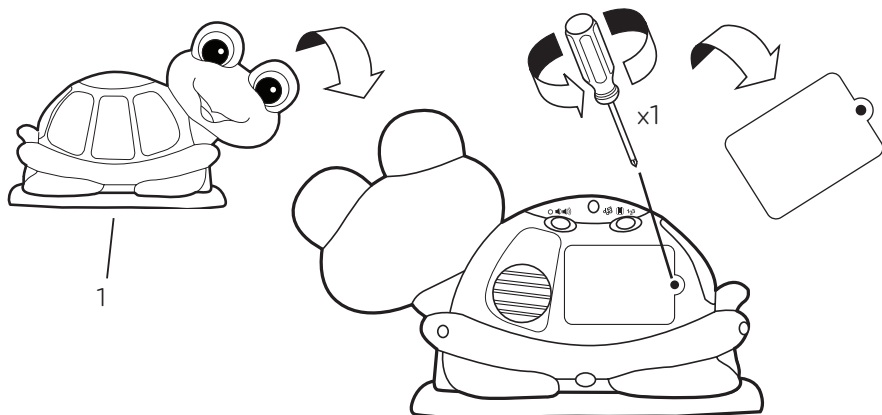


7

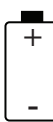


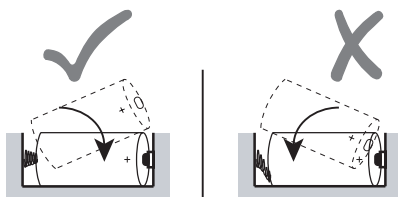
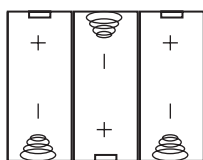


9

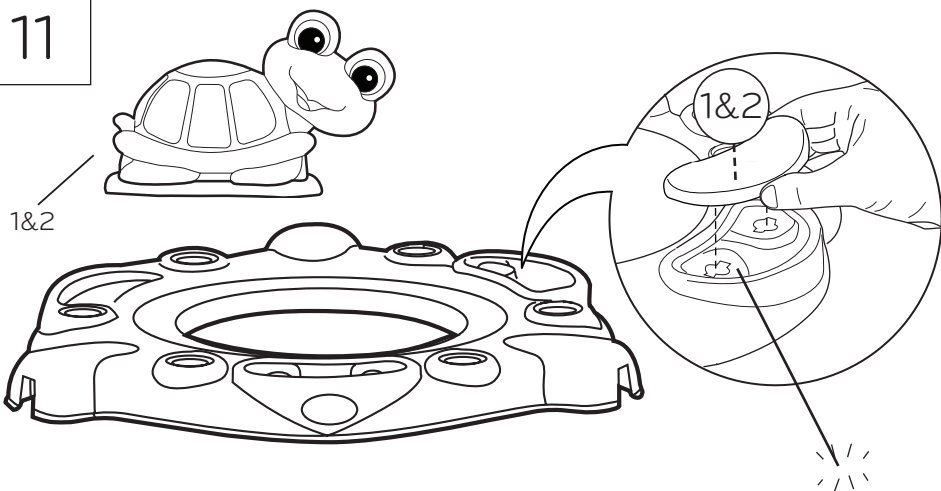


10

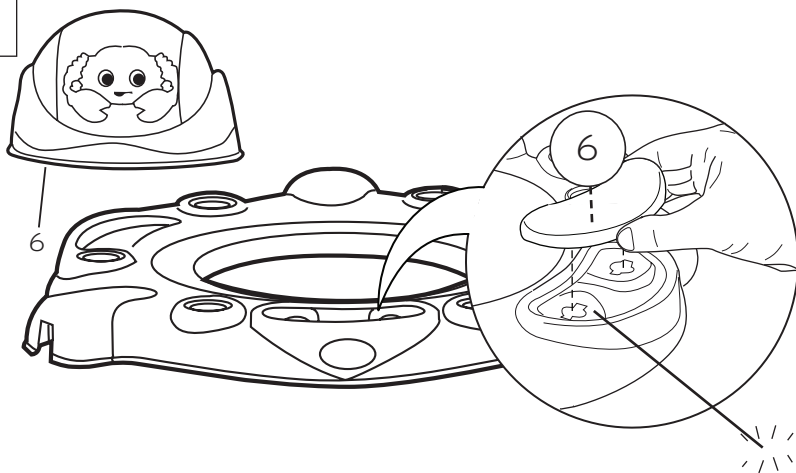
3x  1.5V
AA/LR6



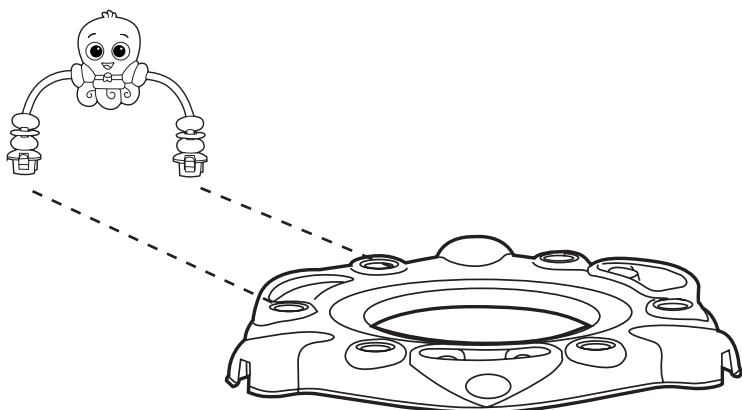
11



12

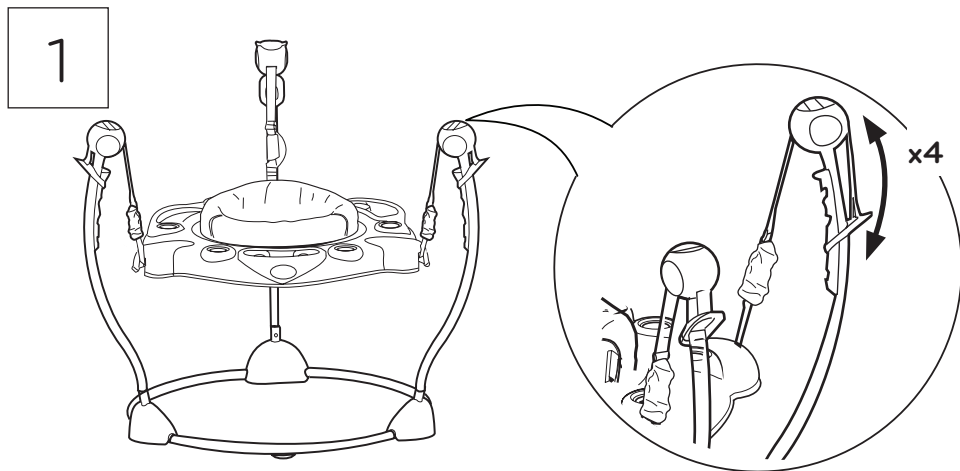


13



**Gebruiksaanweisungen • Инструкции за употреба
Manuel d'utilisation • Upute za korištenje
Instrucțiuni de utilizare • Bruksanvisningar
Uputstvo za upotrebu • Návod na použitie
Navodila za uporabo • Návod k použití
Használati tudnivalók**

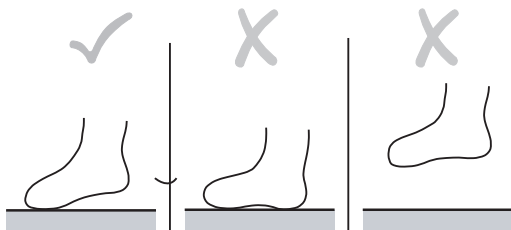
**Anpassen der Sitzhöhe • Регулиране на височината на седалката
Réglage de la hauteur d'assise • Podešavanje visine sjedenja
Reglarea înălțimii șezutului • Justera sitshöjden
Prilagođavanje visine sedišta • Nastavenie výšky sedadla
Prilagoditev visine sedeža • Nastavení výšky sedadla
Az ülés magasság beállítása**



2



3



DE WARNUNG! Um Verletzungen zu vermeiden muss die Sitzhöhe korrekt eingestellt sein. Das Kind sollte auf den Zehenspitzen stehen.

BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да се избегнат наранявания, височината на седалката трябва да се настрои правилно. Детето трябва да стои на пръсти.

FR AVERTISSEMENT ! Pour éviter les blessures, la hauteur du siège doit être correctement réglée. L'enfant doit se tenir sur la pointe des pieds.

HR UPOZORENJE! Visina sjedenja mora biti pravilno podešena kako bi se izbjegle ozljede. Dijete bi trebalo stajati na vrhovima prstiju.

RO AVERTISMENT: Pentru a evita accidentele, înălțimea șezutului trebuie să fie ajustată în mod corespunzător. Copilul trebuie să stea pe vârfuri.

SV WARNING! För att undvika kroppsskador måste sitshöjden vara korrekt inställd. Barnet ska stå på tå.

SR UPOZORENJE! Da biste izbegli povrede, visina sedišta mora biti pravilno podešena. Dete treba da stoji na prstima.

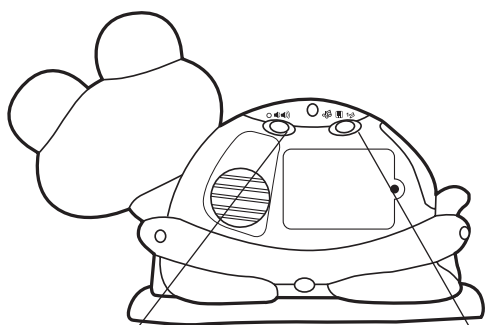
SK VAROVANIE! Na zaistenie bezpečnosti je potrebné správne nastaviť výšku sedadla tak, aby dieťa stálo na špičkách.

SI POZOR! Da bi se izognili poškodbam, je treba pravilno nastaviti višino sedeža. Otrok naj stoji na prstih.

CZ VAROVÁNÍ! Aby se předešlo zraněním, musí být výška sedadla správně nastavena. Dítě by mělo stát na špičkách.

HU VIGYÁZAT! A sérülések elkerülése érdekében az ülés magasságát helyesen kell beállítani. A gyermeknek lábujjhegyen kell állnia.

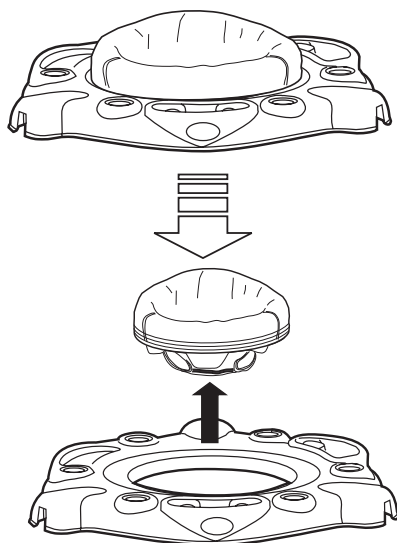
Bedienung des Schildkröten-Spielzeugs
 Работа с играчката костенурка
 Utilisation du jouet tortue
 Rukovanie igračkou kornjačom
 Utilizarea jucăriei broască țestoasă
 Användning av sköldpadda-leksaken
 Korišćenje igračke u obliku kornjače
 Použitie hračky v tvare korytnačky
 Uporaba igračke želve • Obsluha hračky želva
 A játékteknős kezelése



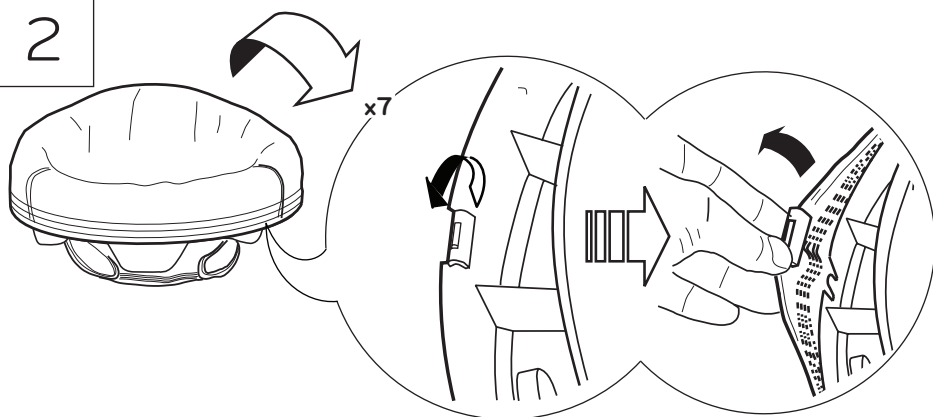
○	🔊	🔊🔊🔊	🎵	🎹	123
←	→	→	←	→	→
AUS ИЗКЛ. ARRET ISKLJ. OPRIT AV ISKLJ. Vypnutie IZKLOP VYPNOUT Kikapcsolás	Leise Тихо Faible Tiho volum scăzut Tyst Tiho Tichý režim zvuku Tiho potichu Halk	Laut Високо Fort Glasno volum ridicat Hög Glasno Hlasný režim zvuku Glasno nahlas Hangos	Melodie Мелодия Mélodie Melodija melodie Melodi Melodija Melódia Melodija Melodie Dallam	Keyboard Детски кийборд Piano numérique Glazbene tipke orgă Keyboard Klavijatura Klávesnica Glasbene tipke Klávesy Szintetizátor	Lernspiel Образователна игра Jeu éducatif Edukativna igra joc educational Pedagogisk leksak Edukativna igra Náučná hra Didaktična igra Naučná hra Tanuló játék

Reinigung und Pflege • Почистване и грижа
 Nettoyage et entretien • Čišćenje i održavanje
 Curățare și întreținere • Rengöring och skötsel
 Čišćenje i nega • Cistenie a údržba • Čišćenje in nega
 Čištění a údržba • Tisztítás és karbantartás

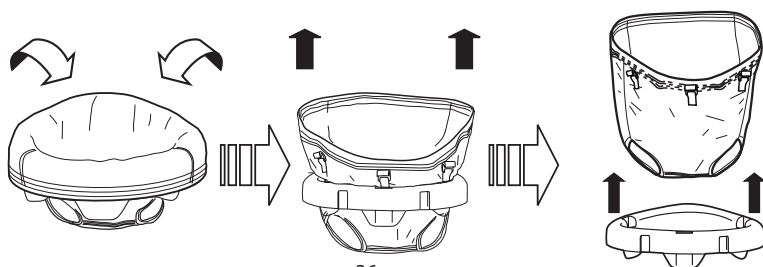
1



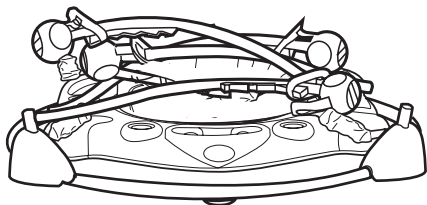
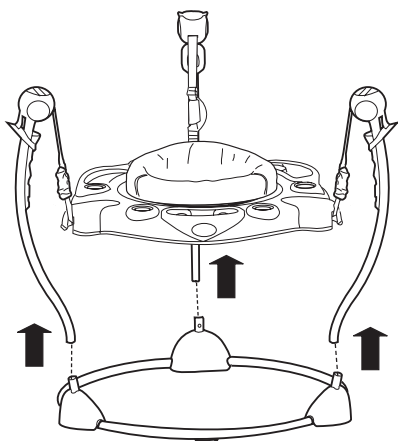
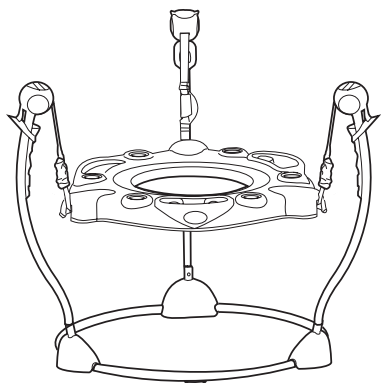
2



3



Aufbewahrung • Съхранение • Rangement • Odlaganje
Depozitare • Förvaring • Čuvanje • Skladovanie
Shranjevanje • Skladování • Tárolás



FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Диео Грђт ентсрђднт ден нн Абсчншт 15 дер FCC-Бестммунген генаннтн Регелунген. Дер Бетрнб дес Продуктс нст абхђнгнф фон ден фолгунден зве Бедннунген:

1 Днесп Грђт дарф кеине шђдлнчн Функстђрунген верусачен.

2 Днесп Грђт мусс жеглнче емпфангене Функстђрунг зулассен, ауч солче, днел енен unerwünschten Betrieb verursachen können.



WARNUNG: Änderungen und Anpassungen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Nutzer das Recht, das Produkt zu verwenden, verliert.



HINWEIS: Dieses Produkt wurde getestet und hält die in Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen genannten Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B ein. Diese Grenzwerte dienen dem Schutz vor schädlichen Funkstörungen in einer Wohnumgebung. Dieses Produkt erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wird das Produkt nicht gemäß den Anweisungen aufgebaut und verwendet, kann es zu Funkstörungen kommen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass keine Störungen auftreten. Sollte dieses Produkt Störungen im Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was durch Aus- und Einschalten des Produkts festgestellt werden kann, können Sie versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus oder platzieren Sie sie an einem anderen Ort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Produkt und Funkempfänger.
- Verbinden Sie Produkt und Funkempfänger mit Steckdosen, die nicht an denselben Stromkreis angeschlossen sind.
- Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Händler oder eine technische Fachkraft mit Erfahrung im Bereich Radio-/Fernsehtechnik.

FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Това устройство отговаря на изискванията на част 15 от правилата на FCC. Експлоатацията на продукта е подчинена на следните две условия:

1 Това устройство не бива да причинява вредни радиосмущения.

2 Това устройство трябва да приема всички получени радиосмущения, включително такива, които могат да причинят нежелана работа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Промените или модификациите на този продукт, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за спазването на предписанията, могат да доведат до загуба на правото на потребителя да ползва продукта.



ЗАБЕЛЕЖКА: Този продукт е тестван и е установено, че спазва назованите в част 15 от правилата на FCC гранични стойности за дигитално устройство от клас B. Тези гранични стойности имат за цел защитата от вредни смущения в жилищната среда. Този продукт генерира, използва и може да излъчва високочестотна енергия. Ако продуктът не се сглоби и използва в съответствие с инструкциите, може да възникнат смущения. Въпреки това няма гаранция, че няма да се появят смущения. Ако този продукт причинява смущения в радио- или телевизионното приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на продукта, можете да се опитате да коригирате смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Пренасочете или преместете на друго място антената.
- Увеличете разстоянието между продукта и приемника на сигнала.
- Свържете продукта и приемника на сигнала към контакти, които не са в една и съща електрическа верига.
- Ако имате някакви въпроси, обърнете се към Вашия търговец или към технически специалист с опит в областта на радио/телевизионната техника.

FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles des directives FCC. Le fonctionnement du produit dépend des deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles aux radiocommunications.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.



AVERTISSEMENT : toute modification ou adaptation de ce produit qui n'a pas été expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut entraîner la perte du droit de l'utilisateur à utiliser le produit.



REMARQUE : cet appareil a fait l'objet de tests et respecte les seuils autorisés pour les appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces valeurs limites visent à assurer une protection contre les interférences radioélectriques nuisibles dans environnement résidentiel. Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie à haute fréquence. Si le produit n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, des interférences radioélectriques peuvent se produire. Il n'est toutefois pas possible de garantir l'absence d'interférences. Si ce produit provoque des interférences avec la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant le produit, vous pouvez essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs de mesures suivantes :

- Réorientez l'antenne ou placez-la à un autre endroit.
- Augmentez la distance entre le produit et le récepteur radio.
- Connectez le produit et le récepteur radio à des prises qui ne sont pas branchées sur le même circuit électrique.
- En cas de question, contactez votre revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision.

FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Ovaj je uređaj u skladu s propisima navedenim u odjeljku 15 FCC odredbi. Rad proizvoda ovisi o sljedeća dva uvjeta:

- 1 Ovaj uređaj ne smije prouzročiti štetne radiosmetnje.
- 2 Ovaj uređaj mora dopustiti sve primljene radiosmetnje, uključivši i one koje mogu prouzročiti neželjeni rad.



UPOZORENJE: Modifikacije i prilagodbe na ovom proizvodu koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usklađenost s propisima mogu dovesti do gubitka prava korisnika na korištenje proizvoda.



NAPOMENA: Ovaj uređaj je ispitan i ispunjava granične vrijednosti za digitalni uređaj klase B navedene u odjeljku 15 FCC odredbi. Te granične vrijednosti služe zaštiti od štetnih radiosmetnji u stambenom okruženju. Ovaj proizvod generira i koristi visokofrekvencijsku energiju te ju može emitirati. Ako se proizvod ne sastavi i ne koristi sukladno uputama, može doći do štetnih radiosmetnji. Međutim, ne može se zajamčiti da neće doći do smetnji. Ako ovaj uređaj prouzroči smetnje u radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem proizvoda, možete pokušati ukloniti smetnju pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite antenu ili ju postavite na neko drugo mjesto.
- Povećajte razmak između proizvoda i radioprijemnika.
- Ukopčajte proizvod i radioprijemnik u utičnice koje nisu priključene na jedan te isti strujni krug.
- Za sva ostala pitanja obratite se vašem trgovcu ili iskusnom radio/TV tehničaru.

FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Acest dispozitiv este în conformitate cu secțiunea 15 din Regulamentul FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- 1 aceste dispozitive nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare;
- 2 aceste dispozitive trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferența care poate determina o funcționare nedorită.



AVERTISMENT: Toate modificările și ajustările aduse acestui produs și care nu sunt autorizate în mod expres de către partea responsabilă în acest sens, pot anula dreptul utilizatorului de a utiliza produsul.



INDICAȚIE: Echipamentul a fost testat și s-a constatat că acesta corespunde limitelor unui dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu secțiunea 15 din Regulamentul FCC. Limitele au fost stabilite pentru a asigura împotriva interferențelor radio dăunătoare într-un mediu rezidențial. Acest echipament generează, folosește și poate emite energie de radiofrecvență. Dacă produsul nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, pot apărea interferențe radio. Cu toate acestea, nu există garanția că nu vor apărea interferențe cu anumite aparate. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare privind recepția radio sau TV, fapt ce poate fi constatat prin pornirea și oprirea echipamentului, puteți încerca să eliminați interferența luând una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- reorientați sau mutați antena de recepție;
- măriți distanța dintre echipament și receptor;
- conectați echipamentul la o priză din alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- dacă aveți întrebări, adresați-vă distribuitorului sau unui tehnician cu experiență în domeniul tehnicii radio/TV.

FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Denna apparat motsvarar del 15 i FCC-bestämmelserna. Produktens funktion beror på följande två villkor:

- 1 Den här apparaten får inte orsaka skadliga störningar i radiokommunikationen.
- 2 Den här apparaten måste acceptera alla störningar som tas emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.



WARNING: Ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för att produkten uppfyller kraven kan leda till att användarens behörighet att använda produkten upphör.



OBS: Den här produkten har testats och uppfyller gränsvärdena för en digital enhet av klass B, i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränsvärden tjänar till att skydda mot skadliga störningar i ett bostadsområde. Den här produkten genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi. Om produkten inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan radiostörningar uppstå. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå. Om denna produkt orsakar skadliga störningar i radio- eller TV-mottagningen, som kan fastställas genom att stänga av och slå på produkten, kan du försöka att lösa felet med hjälp av en eller flera av följande åtgärder:

- Vänd antennen eller placera den på en annan plats.
- Öka avståndet mellan produkten och radiomottagaren.
- Anslut produkten och radiomottagaren till uttag som inte är på samma strömkrets.
- Om du har några frågor, kontakta din återförsäljare eller en teknisk specialist med erfarenhet av radio-/televisionsteknik.

FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Ovaj uređaj odgovara smernicama navedenim u Odeljku 15 FCC-a. Pogon uređaja zavisi od sledeća dva uslova:

1 Ovaj uređaj ne sme da izazove štetne radio smetnje.

2 Ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene radio smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.



UPOZORENJE: Promene i modifikacije ovog proizvoda koje nije izričito odobrila strana odgovorna za pridržavanje propisa mogu dovesti do toga da korisnik izgubi pravo da koristi proizvod.



NAPOMENA: Ovaj proizvod je testiran i pridržava se graničnih vrednosti za digitalne uređaje klase B navedenih u Odeljku 15 FCC-a. Ove granične vrednosti služe zaštiti od štetnih radio smetnji u stambenom okruženju. Ovaj proizvod generiše i koristi energiju visoke frekvencije i takođe može da je emituje. Ukoliko se ovaj proizvod ne montira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može doći do radio smetnji. Međutim, ne postoji garancija da do smetnji neće doći. Ako ovaj proizvod izaziva smetnje u prijemu radio ili televizijskog signala, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem proizvoda, možete pokušati da otklonite smetnje koristeći jednu ili više od sledećih mera:

- Preusmerite antenu ili je premestite na drugo mesto.
- Povećajte odstojanje između proizvoda i radio prijemnika.
- Povežite proizvod i radio prijemnik uz pomoć utičnica koje nisu priključene u istom strujnom kolu.
- Ako imate pitanja, obratite se svom prodavcu ili tehničkom stručnjaku sa iskustvom u radio/televizijskoj tehnologiji.

FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami uvedenými v časti 15 predpisov FCC. Jeho prevádzka podlieha splneniu nasledujúcich dvoch podmienok:

1. Tento výrobok nesmie spôsobovať škodlivé rušenie rádiového signálu.

2. Tento výrobok musí byť navrhnutý tak, aby správne fungoval aj v prítomnosti akéhokoľvek rušenia rádiového signálu, vrátane signálov, ktoré môžu spôsobiť nežiaducu činnosť.



VAROVANIE! Akékoľvek zmeny alebo úpravy tohto výrobku, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie predpisov, môžu mať za následok stratu práva používateľa na používanie výrobku.



UPOZORNENIE! Tento výrobok bol testovaný a spĺňa limity týkajúce sa digitálneho zariadenia triedy B podľa časti 15 predpisov FCC, ktoré sú určené na zabezpečenie ochrany pred škodlivým rušením rádiového signálu v obytnom prostredí. Tento výrobok generuje, používa a môže aj vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu. Keď sa výrobok nezastaví a nepoužíva podľa pokynov, môže dôjsť k rušeniu rádiového signálu. Nie je však možné zaručiť, že k rušeniu nedôjde. Keď tento výrobok spôsobuje rušenie prijímu rádiového alebo televízneho signálu, čo možno overiť jeho krátkym vypnutím a opätovným zapnutím, môžete sa pokúsiť rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Natočte anténu iným smerom alebo ju premiestnite.
- Zväčšite vzdialenosť medzi výrobkom a prijímačom rádiového signálu.
- Výrobok a prijímač rádiového signálu pripojte do samostatných elektrických obvodov.
- V prípade otázok kontaktujte predajcu alebo odborníka so skúsenosťami v oblasti rádiovej a televíznej techniky.

FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Tento výrobek je v súlade s požiadavkami uvedenými v časti 15 predpisov FCC. Jeho prevádzka podlieha splneniu nasledujúcich dvoch podmienok:

1. Tento výrobek nesmie spôsobovať škodlivé rušenie rádiového signálu.
2. Tento výrobek musí byť navrhnutý tak, aby správne fungoval aj v prítomnosti akéhokoľvek rušenia rádiového signálu, vrátane signálov, ktoré môžu spôsobiť nežiaducu činnosť.



VAROVANIE! Akékoľvek zmeny alebo úpravy tohto výrobku, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie predpisov, môžu mať za následok stratu práva používateľa na používanie výrobku.



UPOZORNENIE! Tento výrobek bol testovaný a spĺňa limity týkajúce sa digitálneho zariadenia triedy B podľa časti 15 predpisov FCC, ktoré sú určené na zabezpečenie ochrany pred škodlivým rušením rádiového signálu v obytnom prostredí. Tento výrobek generuje, používa a môže aj vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu. Keď sa výrobek nezostaví a nepoužíva podľa pokynov, môže dôjsť k rušeniu rádiového signálu. Nie je však možné zaručiť, že k rušeniu nedôjde. Keď tento výrobek spôsobuje rušenie prijímu rádiového alebo televízneho signálu, čo možno overiť jeho krátkym vypnutím a opätovným zapnutím, môžete sa pokúsiť rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Natočte anténu iným smerom alebo ju premiestnite.
- Zväčšite vzdialenosť medzi výrobkom a prijímačom rádiového signálu.
- Výrobek a prijímač rádiového signálu pripojte do samostatných elektrických obvodov.
- V prípade otázok kontaktujte predajcu alebo odborníka so skúsenosťami v oblasti rádiovej a televíznej techniky.

FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Tento prístroj je v súlade s časťami 15 pravidiel FCC. Provoz výrobku je závislý na nasledujúcich dvoch podmienkach:

- 1 Tento prístroj nesmie spôsobovať škodlivé rádiové rušenie.
- 2 Tento prístroj musí akceptovať všetky prijaté rádiové rušenie, vrátane rušení, ktoré môže spôsobiť nežiadúci provoz.



VAROVÁNÍ: Změny nebo úpravy tohoto výrobku, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozu výrobku.



UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek byl testován a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto mezní hodnoty slouží k ochraně před škodlivým rušením v obytném prostředí. Tento výrobek generuje, používá a může vyzařovat radiofrekvenční energii. Pokud výrobek nenastavíte a nepoužíváte v souladu s pokyny, může docházet k rušení rádiového signálu. Neexistuje však žádná záruka, že k rušení nedojde. Pokud tento výrobek způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím výrobku, můžete se pokusit rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte anténu nebo ji umístěte na jiné místo.
- Zvětšete vzdálenost mezi výrobkem a rádiovým přijímačem.
- Pripojte výrobek a rádiový přijímač do zásuvek, které nejsou připojeny ke stejnému obvodu.
- V případě dotazů se obraťte na prodejce nebo technického odborníka se zkušenostmi v oblasti rozhlasové a televizní techniky.

A termék megfelel az FCC-előírások 15. bekezdésében feltüntetett rendelkezéseknek. A termék működése a következő két feltételtől függ:

1. Ez a termék nem okozhat adászavart.
2. Ennek a terméknek el kell tűnnie minden zavart, beleértve a nem kívánt működést okozó zavarokat is.



VIGYÁZAT: A terméken elvégzett módosítások, amelyeket nem kifejezetten az előírások betartásáért felelős szerv engedélyezett, ahhoz vezethetnek, hogy a felhasználó elveszítheti a termék használatához való jogát.



MEGJEGYZÉS: Ezt a terméket tesztelték, és megfelel az FCC-előírások 15. bekezdésében feltüntetett B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek. Ezek a határértékek védelmet nyújtanak a lakóhelyi környezetben fellépő adászavarral szemben. Ez a termék rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat. Ha a terméket nem az utasításoknak megfelelően szerelik össze és használják, adászavart okozhat. Nem garantálható azonban, hogy nem fordulnak elő zavarok. Ha a termék zavart okoz a rádió- vagy televízió-vételben, ami a termék ki- és bekapcsolásával megállapítható, akkor az alábbi intézkedések valamelyikével próbálja meg megszüntetni:

- Igazítsa meg az antennát, vagy helyezze egy másik helyre.
- Növelje a termék és a rádióvevő közötti távolságot.
- A terméket és a rádióvevőt olyan aljzatokhoz csatlakoztassa, amelyek nem ugyanabba az áramkörbe vannak bekötve.
- Ha bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon a kereskedőhöz vagy a rádió-/tévétechnológiában jártas műszaki szakemberhez.



@babyeinstein



**baby
einstein™**



youtube.com/babyeinstein

Stay Curious™

MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR **kids2™** & **Kids II®** ©2023 KIDS2, INC. www.kids2.com/help

KIDS2, INC. ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190

IMPORTED BY • IMPORTÉ PAR

SUMMER INFANT (USA) INC. 1275 PARK EAST DRIVE, WOONSOCKET, RI 02895 USA • 1-401-671-6551

KIDS2 CANADA CO. PO BOX 54059, RPA LAWRENCE PLAZA, TORONTO, ON. M6A 3B7

KIDS2 AUSTRALIA PTY LIMITED CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855

KIDS2 JAPAN K.K. c/o **ARK Outsourcing KK** 4-3-5-704, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 150-0013 • (03) 5322-6081

KIDS2 UK LTD. GROUND FLOOR, SUITE 4TA, BREAKSPEAR PARK, BREAKSPEAR WAY, HEMEL HEMPSTEAD,

HP2 4TZ • +44 01582 816 080

KIDS2 EUROPE BV 5 KEIZERS, KEIZERSGRACHT 287, 1016 ED AMSTERDAM, NETHERLANDS • +31 20 2410934

KIDS2 US MÉXICO S.A. DE C.V. • (55) 5292-8488

MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • HERGESTELLT IN CHINA • WYPRODUKOWANO W CHINACH • PRODOTTO IN CINA



DE • BG • FR • HR • RO • SV • SR • SK • SI • CZ • HU • 13094_IS120523